

---

***Bianchi***



# **REPARTO CORSE SPB TECH: USER AND MAINTENANCE MANUAL**

C8005089 | REV.1 | 20/10/2022

---

EN

## REPARTO CORSE SPB TECH

### USER AND MAINTENANCE MANUAL

#### BUILDER/MANUFACTURER

Reparto Corse SPB Tech wheels (hereinafter referred to as "Wheels" or "Product") are constructed/manufactured by: F.I.V.E. BIANCHI S.p.A. – Via delle Battaglie, 5 -24047 Treviglio (BG) – Web: www.bianchi.com (hereinafter referred to as "Manufacturer").

Precision, performance and style, congratulations on pairing your bike with this spectacular wheelset. Disc brake-ready and with an aerodynamic profile, it's time to ride the perfect lines at the optimum speed.

#### GENERAL ASPECTS

It is imperative that all users carefully read, understand, and follow the instructions in this user and maintenance manual before using Reparto Corse SPB Tech wheels. The user remains responsible for damage caused to persons and/or property and to the Wheels if they are used incorrectly or not in accordance with the instructions below. This manual is an integral part of the wheels and should be kept for any future reference.

#### RESPONSIBILITY

Failure to comply with the operating instructions and safety requirements contained in this user and maintenance manual shall exempt the Manufacturer from any liability. The Manufacturer is also indemnified from any liability, including but not limited to personal safety, in the event that the use and maintenance of the Wheels are performed in a manner not in accordance with the instructions provided, and/or that the Wheels are used incorrectly or in such a way as to impair their integrity and/or change their characteristics, and/or non-original spare parts are used, and/or the Wheels are not properly installed on the bicycle.

#### SPECIFIC SKILLS

This manual is intended for the Wheel user. It includes instructions regarding maintenance and care of the Wheels. Most of the Wheels' maintenance and repair require specific knowledge and proper equipment. If the user does not have the required specific skills and/or proper equipment, it is recommended that the user seek professional personnel or a Bianchi dealer.

#### LEGEND

##### WARNING/SAFETY RULE:

Points out basic rules and regulations for safety purposes. Failure to follow these rules may result in accidents, falls, injury to the user and to other people.

##### CAUTION/IMPORTANT

Signals important technical warnings to be strictly followed for the purpose of proper use of the Wheels.

#### TECHNICAL SPECIFICATIONS

Tab 1.

	FRONT	REAR
<b>AXLE</b>	Ø12 x 100 mm	Ø12 x 142 mm
<b>FREEWHEEL BODY</b>		SHIMANO HG-11
		SRAM XDR
		CAMPAGNOLO N3W
<b>VALVES</b>	Cod. C48005217 - L=80 mm *	Cod. C48005221 - L=100 mm *
	FRONT	REAR
<b>LOCK RING</b>	SM-RT81 SM-HB20 SM-RT30	SM-HB20 SM-RT30
<b>RIM</b>	ETRTO 622 x 21C	
<b>RIM TAPE</b>	Cod. C4605132 *	
<b>ADHESIVE ANTI-VIBRATING VALVE</b>	Cod. DBU22029 *	

<b>USE</b>	Exclusive use on racing-type bicycles with disc brakes and without a motor.											
<b>RIM WIDTH (mm)</b>	<b>TIRE WIDTH COMPATIBILITY TIRE SECTION COMPATIBILITY</b>											
<b>21C</b>	18	20	23	25	28	30	32	35	37	40	44	47
				•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>TIRE PRESSURE</b>	Comply with the maximum tire pressure indicated on the tire											

\*the components will be available only in kits.

### QUALITY STANDARDS

The Wheels have been checked according to the Manufacturer's quality standard and tested in accordance with the industry standard UNI EN 4210-7.

### DESIGNATED INTENDED USE (ASTM)

#### ⚠ CAUTION/ IMPORTANT

The Wheels have been designed for exclusive use:

(a) on bicycles with disc brakes and without a motor.

(b) for use in Category 1 or a less severe category as defined by the American Society for Testing and Materials. The ASTM defines standard usage categories depending on the various forces and stresses your wheels might come up against. For instance, a good old-fashioned paved road might encourage higher speeds, but the smooth surface is much less jarring than, say, a deeply rutted gravel track.

(Hereinafter, use (a) and (b) jointly referred to as "Designated Use").



\* ASTM Category

**ASTM CATEGORY 1:** Routes on paved roads. Put simply, this category covers any bicycle or component, including wheels, that is designed for smooth road riding where both tyres remain in contact with the surface.

#### ⚠ WARNING/SAFETY RULE

Any use of the Wheels other than Designated Use is prohibited.

### SAFETY

#### ⚠ WARNING/SAFETY RULE

All of the following directions are to be considered essential to ensure the safety of the user and of others.

1. The maximum allowable weight of the rider, his/her bicycle, and any accessories shall not exceed 120 kilograms.
2. Before each use, verify that the wheel is correctly installed by consulting the installation instructions provided by the bicycle or fork manufacturer.
3. Before each use, verify that the tire pressure is correct and that there is no damage to the tire tread and/or sidewalls.
4. Check for damaged or loose spokes before each use.
5. Before each use, check the wheel centering by verifying that the wheel does not abnormally sway radially and/or laterally.
6. Before each use, check that the brake system is working properly.
7. Regularly check the wear of the brake pads and replace them if necessary.
8. Make sure the rotor does not touch the brake pads.
9. Do not exceed the maximum tire pressure indicated on the tire under any circumstances.
10. Do not exceed the maximum tire pressure tolerated by the rim and indicated on the rim itself under any circumstances.
11. The maximum allowable tire pressure is the lower number specified on the tire and specified on the rim.
12. Wheels must be compatible with all bicycle parts.
13. Wheels must not be modified or tampered with.
14. Check the Wheels for damage before and after each use.
15. If damage or signs of damage exist, the Wheels must not be used. If in doubt, contact your dealer.
16. Use only genuine Reparto Corse spare parts (check compatibility list in Tab.1).

### BRAKES

Use the Wheels only on bicycles with a disc brake type braking system.

#### ⚠ WARNING/SAFETY RULE

**DO NOT USE THE WHEELS WITH RIM BRAKE TYPE BRAKING SYSTEMS.**

#### ⚠ CAUTION/ IMPORTANT

Danger of skin burns due to the high temperature of the brake rotor.

To avoid skin burns, it is important to allow the brake rotor to cool down before servicing the Wheels.

### COMPONENTS AND TOOLS

#### ⚠ CAUTION/ IMPORTANT

Incorrect choice of components and/or tools can damage the Wheels.

**DO NOT** use metal tire levers. They can damage the rim, the tires, and even the inner tube.

### TUBELESS READY SEALING TAPE

#### ⚠ WARNING/SAFETY RULE

Worn or damaged Tubeless Ready sealing tape can cause a sudden loss of tire pressure.

#### ⚠ CAUTION/ IMPORTANT

Check the Tubeless Ready sealing tape at least every three months for wear.

Check the Tubeless Ready sealing tape after each tire replacement using hard resin tire levers.

If there is damage or signs of damage and/or wear, the Wheels should not be used. If in doubt, contact your dealer or a professional mechanic.

In the event that the Tubeless Ready sealing tape needs to be replaced, the C8005087-1. The instructions specifically require that the tape be correctly positioned to fully cover the rim bridge/canal.

In case it is necessary to replace the sealing tape, use the Reparto Corse replacement tape specified in Tab.1.

### TUBELESS VALVE

The tubeless valve is supplied by the Manufacturer. When replacing the tubeless valve, it is recommended to use genuine Reparto Corse spare parts (part number specified in Tab.1).

#### ⚠ CAUTION/ IMPORTANT

Use only valves with a suitable length and diameter, see technical specification table (Tab.1). Do not modify the valve bore.

Periodically check the tubeless valve's tightness, then check the entire system.

It is recommended that the valve be replaced at least once per year.

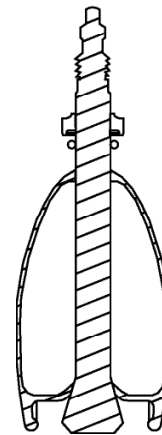


Fig. 1 - A

#### INSTALLING THE TUBELESS VALVE

- Remove the lock nut (fig. 1 - A) that's screwed onto the exterior valve threads.
- Insert the valve into the valve hole on the rim.
- Screw the previously removed locknut (fig. 1 - A) back onto the valve, so that the valve is held in place relative to the rim.

### TIRES

#### TUBELESS READY TIRE COMPATIBILITY CHECK

Wheels are made in compliance with ETRTO 622 x 21C dimensional standards. We recommend the use of Tubeless Ready tires.

PIRELLI							
PIRELLI TLR tire models	SIZES						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
PZERO™ Race TLR		•	•	•			
PZERO™ Race SL TLR		•	•				
Cinturato™ Velo TLR		•	•		•		•

VITTORIA							
VITTORIA TLR tire models	SIZES						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
Corsa	•		•				
Corsa Control	•		•	•			
Corsa N.EXT		•	•	•	•	•	
Corsa Speed	•						
Rubino Pro IV	•		•	•	•		

**! CAUTION/ IMPORTANT**

The functionality of the Tubeless Ready System is dependent on the tires and sealant. There is no warranty for the functionality of this system. The Manufacturer is therefore held harmless from any liability arising and/or resulting from the functionality of the Tubeless Ready System and its compatibility with the Wheels.

**! CAUTION/ IMPORTANT**

If tubeless ready tires are installed, it is necessary to use anti-puncture sealants. Danger of rim damage if unsuitable sealant is used. Never use sealant containing alkaline substances (ammonia - sodium hydroxide).

**! WARNING/SAFETY RULE**

Always check the condition of the tire to ensure that the tire isn't damaged. A damaged tire could suddenly burst.

**TUBELESS READY TIRE MOUNTING PROCEDURE**

It is recommended to strictly follow the instructions provided by the tubeless ready tire manufacturer, as well as the following general instructions.

1. Make sure the Tubeless Ready tape and the Reparto Corse Tubeless valve are installed.
2. Check the rim and, more specifically, the tire seat for any foreign objects.
3. Respect the tire's rotational direction.
4. Insert the first of the two tire beads into the rim groove.
5. Insert the second tire bead, starting from the valve hole area.
6. We recommend using soapy water, mounting fluid, or talcum powder to decrease friction between the tire and the rim during mounting.
7. Make sure the valve is fully open.
8. Inflate the tire without exceeding the maximum pressure indicated on the tire by using a compressor so that the tire bead sits on the edge of the rim.
9. Carefully check that the tire beads are evenly seated on the rim all the way around the circumference of the wheel.
10. Deflate the tire by pressing on the top of the valve and prepare tire sealant according to the manufacturer's instructions.
11. Raise the wheel, holding it upright with the valve at its highest point.
12. If it's possible to insert the sealant with a syringe, remove the valve core using a suitable tool, insert the amount of sealant recommended by the manufacturer, and reinstall the valve core.
13. If no syringe is available, release the bead on one side of the tire, pour in the sealant by inserting the amount recommended by the sealant manufacturer, and reinstall the bead in the center channel of the rim.
14. Re-inflate the tire without exceeding the maximum pressure indicated on the tire and carefully check that the tire beads are evenly seated on the rim all the way around the circumference of the wheel.
15. Rotate and shake the wheel so that the sealant can seal the interior surface. Apply soap and water to the tire to check for bubbles, which indicate air leaks. Position the wheel so that sealant flows into the leak and stops it.

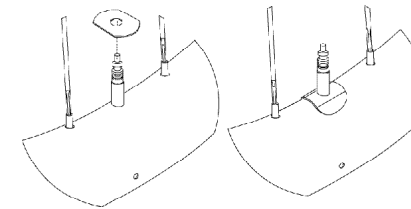
**TUBELESS READY TIRE DISMOUNTING PROCEDURE**

It is recommended to strictly follow the instructions provided by the tubeless tire manufacturer, as well as the following general directions.

16. Deflate the tire.
17. Beginning on the side opposite the valve, push one side of the tire with your hands until the bead is disengaged from its seat and drops into the rim groove. Continue around the entire circumference of the wheel.
18. Starting at the valve, pull the tire with your hands until it comes off the rim. Then continue around the entire circumference of the wheel.
19. Do the same on the other side of the tire.
20. Completely remove one side of the tire before proceeding to the other side.
21. Remove the tire.

**TIRE MOUNTING PROCEDURE WITH INNER TUBE**

1. Before installing the inner tube, make sure that the Manufacturer's Tubeless Ready sealing tape isn't worn or damaged. If this is the case, you must first replace the sealing tape (see instructions for replacing sealing tape), and only after the sealing tape is replaced can you proceed with installing the inner tube.
2. Install the inner tube and tire according to the manufacturer's instructions and the general instructions given in the previous section "TUBELESS READY TIRE MOUNTING PROCEDURE" steps 2 through 5.
3. After the inner tube and tire are mounted on the Wheel, insert the inner tube valve into the valve hole. Lift and flex the second tire bead toward the first one for easier insertion without the risk of pinching the inner tube.
4. Insert the valve into the valve hole, and then release the second tire bead by lifting it over the newly inserted inner tube.
5. Mount the inner tube and tire according to the manufacturer's instructions, or alternatively follow the steps in the previous section "TUBELESS READY TIRES MOUNTING PROCEDURE" steps 5 through 9.
6. Once the tire is inflated to pressure, you can use the anti-vibration adhesive that's supplied with the Wheel (part number specified in Tab.1) on the tube valve.
7. Remove the coating from the adhesive.
8. Insert the valve into the adhesive's center hole and lower the adhesive to the rim along the length of the valve.
9. Fix the adhesive in place, straddling the rim.



**10. MOUNTING THE WHEEL ON THE FRAME**

Refer to the mounting instructions provided by the bicycle, frame, or fork manufacturer

**! WARNING/SAFETY RULE:**

Do not exceed the maximum torque of 20 Nm.

Always check to make sure the wheels are locked securely in place by lifting the bike off the ground and applying downward pressure to the wheels. The wheels must not move. If the wheels aren't locked in place, make sure that the locking levers are well-tightened and repeat the operation. Errors in wheel installation or adjustment can result in an accident with serious damage and risk of injury.

**SPROCKET PACK ASSEMBLY AND DISASSEMBLY**

**11S, 12S sprockets from SHIMANO (HG-11)**

This wheel is also compatible with the SHIMANO HG-11 freewheel body. For installation and maintenance instructions, refer to the instruction sheet provided by the sprocket pack manufacturer.

**11S, 12S sprockets from SRAM CORPORATION (XDR)**

This wheel is also compatible with the SRAM XDR freewheel body. For installation and maintenance instructions, refer to the instruction sheet provided by the sprocket pack manufacturer.

**11S, 12S, 13S sprockets from CAMPAGNOLO (N3W)**

For installation and maintenance instructions, refer to the instruction sheet provided by the sprocket pack manufacturer.

**BRAKE ROTOR INSTALLATION**

Refer to the manufacturer's instructions for installing the Center Lock brake rotor.

**! CAUTION/ IMPORTANT**

It is not recommended to use 6-bolt brake rotors with the Center Lock adapter system.



**CAUTION/ IMPORTANT**

Rear hub is not compatible with Lock ring type SM-RT81 model.

**CLEANING THE WHEELS**

Periodic cleaning of the Wheels should be carried out according to the conditions of the environment, climate, and the types of use to which they are subjected. For example, using the Wheels in saline environments, such as coastal or seaside areas, require cleaning every time they are used to prevent corrosion and avoid damage, malfunction, or accidents.

Use only nonaggressive products such as mild soap and water or specific bicycle cleaning products. The use of a soft, non-abrasive sponge is recommended.

**CAUTION/ IMPORTANT**

DO NOT use solvents, especially alcohol, acetone, gasoline, and diesel fuel as they may damage the rim decals, which are made out of material that's particularly sensitive to solvents.

Rim decals are not replaceable.

NEVER wash the Wheels with high-pressure jets.

**TRANSPORT**

Proper transport will prevent damage to the Wheels. The following guidelines should be obeyed:

- Do not subject carbon wheels to pressure loads.
- Do not place objects on the Wheels.
- Transport the Wheels using the appropriate Reparto Corse bags.

**TRANSPORTING OUTSIDE OF A VEHICLE**

When transporting Wheels on a rear bike rack, make sure there is sufficient distance between the car's exhaust pipe and the Wheels.

**CAUTION/ IMPORTANT**

Transporting the Wheels on a rear bike rack may damage the Wheels due to high exhaust temperatures or impacts caused by external objects.

Protect the wheel rims with foam-type padding before attaching and tightening the anchor straps.

**TRANSPORTING INSIDE A VEHICLE**

- When transporting the Wheels inside a vehicle, cover the Wheels to avoid direct sunlight.
- Reduce tire pressure if the vehicle's interior temperature is elevated.

**WHEEL STORAGE**

Proper and careful wheel storage allows you to be able to use the Product for a long time. The following guidelines should be followed with respect to this:

- Do not hang Wheels on hooks.
- Reduce tire pressure.
- Periodically clean the Wheels. Completely remove salt residue.

**16. WHEEL MAINTENANCE AND INSPECTION**

ACTIVITY	EVERY...
<b>Hub maintenance (refer to service manual):</b> → under normal use conditions → under severe use conditions (dust/rain/mud)	12 months 3 months
<b>Replace tubeless tape</b>	12 months
<b>Replace tubeless valve</b>	12 months
<b>Check tubeless tape for wear</b> The tubeless tape should be replaced if there are visible: → scratches or scoring due to incorrect use of tire lever → severe inward bending of holes on rim top deck → bending and misalignment of the tape with respect to the inner rim channel	3 months
<b>Check centering, camber, and tire wear</b>	10 hours of service
<b>Check brake rotor attachment using Center Lock adapter</b> → if necessary, check for proper torque locking of the Center Lock using a dedicated key	10 hours of service
<b>Make sure the brake rotor and Center Lock adapter aren't damaged</b> → if they are, replace the Center Lock rotor and adapter	Before each use

<b>Check the tire pressure</b>	Before each use
<b>Check for obvious damage to the wheel</b>	Before and after each use
<b>Check wheel attachment to frame</b>	Before and after each use
<b>Cleaning</b> Use a soft, nonabrasive sponge and a suitable cleaner [see wheel cleaning chapter].	After each use

Tab 2.

**CAUTION/ IMPORTANT**

Wheel maintenance and inspection should be done at least as often as shown in the table.

**WARNING/SAFETY RULE**

Maintenance and/or inspection of the Wheels that's performed with less frequency than what's indicated in the table may result in accidents.

**17. LEGAL WARRANTY**

The Wheels are covered by the legal warranty for any lack of conformity of the Product existing at the time of delivery of the Product and manifesting itself within two years from that time. In particular, the absence of defects in construction and the quality of the manufacturing materials are guaranteed. This is subject to the conventionally mandatory provisions of the law in the consumer's country of residence.

The legal warranty is effective only against the original purchaser and not against any subsequent purchasers who purchased the Product from the original purchaser.

In order to enforce the legal warranty, the consumer must contact the seller from whom he/she purchased the Wheels.

**CAUTION/ IMPORTANT**

This legal warranty does not apply in the event of neglect, tampering, or misuse of the Product, or in the event of damage caused to the Product as a result of a fall, or in the event of failure to follow the use and maintenance instructions contained in this manual and/or failure of the dealer or consumer to follow the assembly instructions. The legal warranty may not be asserted for slight superficial aesthetic imperfections or in some details of the final finish of the Product as these are to be considered normal and characteristic of the Product itself. In fact, the craftsmanship of the manufacturing process and the actions carried out by hand make each Product unique. The craftsmanship of the components may also result in variations in the Product of ± 5% in weight from the nominal value. Such variations are to be considered absolutely normal and therefore cannot be considered conformity defects.

IT

## REPARTO CORSE SPB TECH

### MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

#### COSTRUTTORE/PRODUTTORE

Le ruote Reparto Corse SPB Tech (in seguito "Ruote/a" o "Prodotto") sono realizzate/prodotte da: F.I.V.E. BIANCHI S.p.A. – Via delle Battaglie, 5 -24047 Treviglio (BG) – Web: [www.bianchi.com](http://www.bianchi.com) (in seguito "Produttore").

Precisione, performance e stile. Congratulazioni per aver scelto per la tua bici una coppia di ruote di livello superiore. Pronte per l'utilizzo con freni a disco, grazie al loro profilo aerodinamico sono pronte a farti viaggiare ad alte velocità.

#### ASPETTI GENERALI

È indispensabile che tutti gli utilizzatori prima dell'uso delle ruote Reparto Corse SPB Tech leggano, comprendano e seguano attentamente le istruzioni riportate nel presente manuale d'uso e manutenzione. L'utilizzatore rimane responsabile dei danni arrecati a persone e/o cose e alle Ruote, se esse sono utilizzate in modo scorretto o non conforme alle istruzioni che seguono. Questo manuale è parte integrante delle ruote e deve essere conservato per ogni futura consultazione.

#### RESPONSABILITÀ

Il mancato rispetto delle istruzioni operative e delle prescrizioni di sicurezza contenute nel presente manuale d'uso e manutenzione esime il Produttore da qualsiasi responsabilità.

Il Produttore è altresì manlevato da qualsiasi responsabilità, inclusa ma non limitata alla sicurezza delle persone, nel caso in cui l'uso e la manutenzione delle Ruote siano eseguite in modo non conforme alle istruzioni fornite e/o le Ruote siano utilizzate in modo scorretto o tale da pregiudicarne l'integrità e/o modificarne le caratteristiche e/o siano utilizzati ricambi non originali e/o le stesse non siano assemblate correttamente sulla bicicletta.

#### COMPETENZE SPECIFICHE

Questo manuale si rivolge all'utilizzatore della Ruota. Include istruzioni riguardanti, la manutenzione e la cura delle Ruote. La maggiore parte delle operazioni di manutenzione e riparazione delle Ruote richiedono conoscenze specifiche ed attrezzatura adeguata. Qualora l'utilizzatore non possieda le competenze specifiche richieste e/o l'attrezzatura adeguata, si consiglia di rivolgersi a personale specializzato o ad un rivenditore Bianchi.

#### LEGENDA

##### PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA:

Segnala norme e regole fondamentali ai fini della sicurezza. La non osservanza di tali regole può provocare incidenti, cadute, lesioni all'utilizzatore e ad altre persone.

##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Segnala importanti avvertenze tecniche da seguire rigorosamente ai fini di un corretto utilizzo delle Ruote.

#### SPECIFICHE TECNICHE

Tab.1.

	ANTERIORE	POSTERIORE
PERNO	Ø12 x 100 mm	Ø12 x 142 mm
CORPETTO RUOTA LIBERA		SHIMANO HG-11
		SRAM XDR
		CAMPAGNOLO N3W
VALVOLE	Cod. C48005217 - L=80 mm *	Cod. C48005221 - L=100 mm *
	ANTERIORE	POSTERIORE
LOCK RING	SM-RT81 SM-HB20 SM-RT30	SM-HB20 SM-RT30
CERCHIO	ETRTO 622 x 21C	
NASTRO	Cod. C4605132 *	
ADESIVO ANTIVIBRANTE VALVOLA	Cod. DBU22029 *	
UTILIZZO	Uso esclusivo su biciclette tipo corsa, con freno a disco e sprovviste di motore	

LARGHEZZA CERCHIO (mm)	COMPATIBILITÀ* LARGHEZZA PNEUMATICO COMPATIBILITÀ SEZIONE PNEUMATICO											
21C	18	20	23	25	28	30	32	35	37	40	44	47
				•	•	•	•	•	•	•	•	•
PRESSIONI DI GONFIAGGIO	Rispettare le pressioni massime indicate sullo pneumatico											

\*i componenti saranno disponibili solo in kit.

#### STANDARD DI QUALITÀ

Le Ruote sono state controllate secondo lo standard qualitativo del Produttore e testate rispettando la norma di settore UNI EN 4210-7.

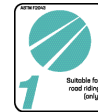
#### DESTINAZIONE DI UTILIZZO DESIGNATA (ASTM)

##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Le Ruote sono state progettate per l'utilizzo esclusivo:

a) su biciclette con freno a disco e sprovviste di motore

b) per l'uso in categoria 1 o meno gravosa, come definita dalle norme dell'ASTM (American Society for Testing and Materials). La ASTM definisce categorie di d'uso standard che tengono in considerazione le sollecitazioni e la stress a cui le ruote stesse essere sottoposte. Ad esempio, una strada asfaltata incoraggerà la percorrenza a velocità maggiori, ma sarà molto meno esigente per l'attrezzatura rispetto ad un percorso sterrato e fortemente dissestato. (In seguito ci si riferisce congiuntamente ad a) e b) come "Destinazione di Utilizzo Designata").



\* Categoria ASTM

**CATEGORIA 1 ASTM:** Percorsi su strade asfaltate. In parole povere, questa categoria include tutte le biciclette e i componenti, ruote incluse, pensati per l'utilizzo su superfici lisce, e in cui pertanto entrambi gli pneumatici rimangono a contatto con il terreno.

##### PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA

Qualsiasi utilizzo delle Ruote diverso dalla d' Destinazione di Utilizzo Designata è proibito.

#### SICUREZZA

##### PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA

Tutte le seguenti indicazioni sono da ritenersi fondamentali per assicurare la sicurezza dell'utilizzatore e di terzi.

- Il peso massimo consentito: del ciclista, della sua bicicletta e degli eventuali accessori non dovrà superare i 120Kg.
- Prima di ogni utilizzo verificare il corretto fissaggio della Ruota consultando le istruzioni di montaggio fornite dal costruttore della bicicletta o della forcella.
- Prima di ogni utilizzo verificare che la pressione degli pneumatici sia corretta e che non vi sia alcun danno a battistrada e fianchi pneumatico.
- Prima di ogni utilizzo verificare che non vi sia alcun raggio danneggiato o allentato.
- Prima di ogni utilizzo verificare la centratura della ruota; verificare che essa non ondeggi radialmente e lateralmente in modo anomalo.
- Prima di ogni utilizzo verificare il corretto funzionamento dell'impianto frenante.
- Assicurarsi regolarmente dello stato di usura delle pastiglie dei freni e in caso sostituirle.
- Assicurarsi che il disco non tocchi le pastiglie freno.
- La pressione massima di gonfiaggio dello pneumatico, indicata sullo pneumatico stesso non deve essere superata per nessun motivo.
- La pressione massima di gonfiaggio dello pneumatico tollerata dal cerchio e indicata sul cerchio stesso non deve essere superata per nessun motivo.
- La pressione massima di gonfiaggio consentita è quella che risulta essere la minore tra quella specificata sullo pneumatico e quella specificata sul cerchio.
- Le Ruote devono essere compatibili con tutte le parti della bicicletta.
- Le Ruote non devono essere modificate o manomesse.
- Prima e dopo ogni utilizzo controllare che la ruota non presenti danneggiamenti.
- Qualora sussistano danneggiamenti o segnali di danneggiamenti, le Ruote non devono essere utilizzate. In caso di dubbi rivolgersi al proprio rivenditore.
- Utilizzare solo ricambi originali Reparto Corse (controllare lista compatibilità Tab.1).

#### FRENI

Utilizzare le Ruote solo su biciclette con impianto frenante a disco.

##### PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA

**NON UTILIZZARE LE RUOTE CON IMPIANTI FRENANTI A CERCHIO (CALIPER).**

##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

L'elevata temperatura del disco del freno può causare ustioni.

È importante, per evitare ustioni, fare raffreddare il disco del freno prima di qualsiasi intervento sulla Ruota.

## COMPONENTI E ATTREZZI

### ⚠ AVVERTENZA/ IMPORTANTE

La scelta errata di componenti e/o attrezzi può causare un danneggiamento della Ruota. NON utilizzare leve smontagomme in metallo. Potrebbero danneggiare la superficie del cerchio, gli pneumatici o anche la camera d'aria.

## NASTRO SIGILLANTE TUBELESS READY

### ⚠ PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA

Il nastro sigillante Tubeless Ready usurato o danneggiato può causare un'improvvisa perdita di pressione dello pneumatico.

### ⚠ AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Controllare il nastro sigillante Tubeless Ready almeno ogni tre mesi per verificarne lo stato di usura.

Controllare il nastro sigillante Tubeless Ready dopo ogni sostituzione dello pneumatico effettuata mediante l'impiego di leve caccia gomme in resina dura per verificarne le condizioni.

Qualora sussistano danneggiamenti o segnali di danneggiamenti e/o usura, le Ruote non devono essere utilizzate. In caso di dubbi rivolgersi al proprio rivenditore o a personale specializzato.

Nel caso in cui sia necessario sostituire il nastro sigillante Tubeless Ready, è obbligatorio seguire le istruzioni C8005087-1. Le istruzioni prevedono in particolare che il nastro correttamente posizionato copra interamente il ponte/canale del cerchio.

In caso sia necessario sostituire il nastro sigillante, utilizzare il nastro di ricambio Reparto Corse specificato in Tab.1.

## VALVOLA TUBELESS

La valvola tubeless viene fornita dal Produttore. In caso di sostituzione della valvola tubeless, si raccomanda di utilizzare ricambi originali Reparto Corse (codice ricambio specificato in Tab 1).

### ⚠ AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Utilizzare esclusivamente valvole con un diametro adatto e una lunghezza adeguata, come da tabella specifiche tecniche (Tab 1). Non modificare il foro della valvola.

Controllare periodicamente la tenuta della valvola tubeless e dell'intero sistema.

È consigliata la sostituzione della valvola almeno una volta l'anno.

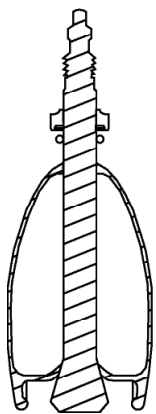


Fig. 1 - A

### MONTAGGIO DELLA VALVOLA TUBELESS

- Svitare dalla valvola il controdado (fig. 1 - A), avvitato lungo la filettatura principale della valvola.
- Inserire la valvola nel foro valvola sul cerchio.
- Avvitare nuovamente sulla valvola il controdado (fig. 1 - A) precedentemente svitato, in modo da fermare in posizione corretta la valvola rispetto al cerchio.

## PNEUMATICI

### VERIFICA DELLA COMPATIBILITA' DELLO PNEUMATICO TUBELESS READY

Le Ruote sono realizzate nel rispetto degli standard dimensionali ETRTO 622 x 21C

Si consiglia l'impiego di pneumatici Tubeless Ready

PIRELLI							
PIRELLI TLR tire models	SIZES						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
PZERO™ Race TLR		•	•	•			
PZERO™ Race SL TLR		•	•				

Cinturato™ Velo TLR							
		•	•		•		•

## VITTORIA

VITTORIA TLR tire models	SIZES						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
Corsa	•		•				
Corsa Control	•		•	•			
Corsa N.EXT		•	•	•	•	•	
Corsa Speed	•						
Rubino Pro IV	•		•	•	•		

### ⚠ AVVERTENZA/ IMPORTANTE

La funzionalità del sistema tubeless ready dipende dagli pneumatici e dal liquido sigillante utilizzato, per questo motivo non viene fornita alcuna garanzia sulla funzionalità di tale sistema. Il Produttore pertanto è manlevato da qualsiasi responsabilità, derivante e/o conseguente alla funzionalità del sistema tubeless ready e della compatibilità dello stesso con la Ruota.

### ⚠ AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Nel caso vengano montati pneumatici tubeless ready devono essere utilizzati idonei sigillanti antifuratura.

Un liquido sigillante non idoneo può comportare il danneggiamento del cerchio.

Non utilizzare mai del liquido sigillante contenente sostanze alcaline (ammoniaca - idrossido di sodio).

### ⚠ PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA

Controllare sempre lo stato dello pneumatico al fine di verificare che lo stesso non sia danneggiato. Uno pneumatico danneggiato potrebbe scoppiare improvvisamente.

## PROCEDURA DI MONTAGGIO PNEUMATICI TUBELESS READY

Si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore dello pneumatico tubeless ready e alle seguenti indicazioni generali.

1. Assicurarsi che siano montati il nastro Tubeless Ready e la valvola Tubeless Reparto Corse.
2. Verificare che nel cerchio, e più specificamente nella sede alloggiamento dello pneumatico, non siano presenti corpi estranei.
3. Rispettare il senso di rotazione dello pneumatico.
4. Inserire il primo dei due talloni dello pneumatico nella spalla laterale del cerchio.
5. Montare il secondo tallone dello pneumatico, partendo dalla zona del foro valvola.
6. Consigliamo di utilizzare acqua saponata o liquido di montaggio o talco per diminuire l'attrito tra lo pneumatico e il cerchio in fase di montaggio.
7. Verificare che la valvola sia completamente aperta.
8. Gonfiare lo pneumatico senza superare la pressione massima indicata sullo pneumatico, utilizzando un compressore, in modo che il tallone dello pneumatico si trovi sul bordo del cerchio.
9. Verificare attentamente che i talloni dello pneumatico siano correttamente posizionati sul cerchio in modo uniforme lungo tutta la circonferenza della ruota.
10. Sgonfiare lo pneumatico premendo sulla parte superiore della valvola e preparare il liquido sigillante per pneumatici secondo le istruzioni del produttore.
11. Sollevare la ruota, tenendola in posizione verticale con la valvola nel punto più alto.
12. Se è possibile inserire il liquido con una siringa: rimuovere la parte centrale della valvola utilizzando un attrezzo idoneo, inserire la quantità di liquido consigliata dal produttore e reinstallare la parte centrale della valvola.
13. Se non si dispone di siringa, sganciare i talloni su un lato dello pneumatico, versare il liquido inserendo la quantità suggerita dal produttore del liquido e riposizionare il tallone nel canale centrale del cerchio.
14. Rigonfiare lo pneumatico senza superare la pressione massima indicata sullo pneumatico e controllare attentamente che i talloni dello pneumatico siano correttamente posizionati sul cerchio in modo uniforme lungo tutta la circonferenza della ruota.
15. Ruotare e scuotere la ruota in modo che il liquido possa sigillare tutta la sua superficie interna. Applicare acqua e sapone su zona accoppiamento cerchio pneumatico e verificare la presenza di eventuali bolle, che indicherebbero perdite d'aria. Posizionare la ruota in modo che il liquido fluisca nell'area della perdita d'aria, in modo che il liquido possa bloccarla.

## PROCEDURA DI SMONTAGGIO PNEUMATICI TUBELESS READY

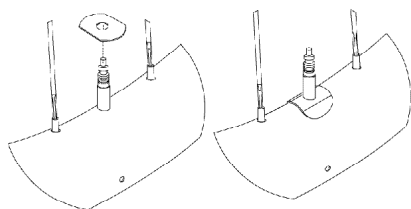
Si raccomanda di attenersi scrupolosamente alle istruzioni fornite dal produttore dello pneumatico tubeless ready e alle seguenti indicazioni generali.

16. Sgonfiare lo pneumatico.
17. Iniziare dal lato opposto alla valvola, spingere con le mani un lato dello pneumatico fino a sganciare il tallone dalla sua sede, farlo scendere nella gola del cerchio. Proseguire per tutta la circonferenza della ruota.

18. Partire dalla zona valvola, tirare lo pneumatico con le mani, fino a farlo uscire dal cerchio. Proseguire poi per tutta la circonferenza della ruota.
19. Fare le stesse operazioni anche sull'altro lato dello pneumatico.
20. Smontare completamente un lato dello pneumatico prima di procedere con l'altro lato
21. Rimuovere lo pneumatico.

#### PROCEDURA MONTAGGIO PNEUMATICI CON CAMERA D'ARIA

1. Prima dell'assemblaggio della camera d'aria assicurarsi che il nastro sigillante Tubeless Ready del Produttore, montato di serie non sia usurato o danneggiato. In tal caso occorre prima effettuare l'operazione di sostituzione del nastro sigillante (si veda istruzione operativa di sostituzione nastro) e solamente ad operazione conclusa si potrà procedere con l'assemblaggio della camera d'aria.
2. Montare la camera d'aria e lo pneumatico in base alle indicazioni del costruttore e le indicazioni generali indicate alla precedente sezione "PROCEDURA DI MONTAGGIO PNEUMATICI TUBELESS READY" punti dal 2 e 5.
3. Successivamente al montaggio della camera d'aria e dello pneumatico sulla Ruota, inserire la valvola della camera d'aria nel foro valvola. Sollevare e flettere il secondo tallone dello pneumatico verso il primo per un inserimento più agevole senza il rischio di pizzicare la camera d'aria.
4. Inserire la valvola nel foro valvola sul cerchio, e poi rilasciare il secondo tallone dello pneumatico facendolo scavalcare la camera d'aria appena inserita
5. Montare la camera d'aria e lo pneumatico in base alle indicazioni del costruttore e le indicazioni generali indicate alla precedente sezione "PROCEDURA DI MONTAGGIO PNEUMATICI TUBELESS READY" punti dal 5 al 9.
6. Una volta gonfiato lo pneumatico a pressione, è possibile utilizzare l'adesivo antivibrations sulla valvola della camera d'aria fornito con la Ruota (codice ricambio specificato in Tab.1).
7. Togliere il rivestimento dell'adesivo dall'adesivo.
8. Inserire il foro centrale dell'adesivo lungo la valvola.
9. Incollare adesivo a cavallo del cerchio.



#### 10. MONTAGGIO RUOTA SU TELAIO

Consultare le istruzioni di montaggio fornite dal costruttore della bicicletta, telaio o della forcella.

##### PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA:

Non superare la coppia massima di chiusura di 20 Nm.

Verificare sempre il bloccaggio delle ruote sollevandole da terra ed esercitando una pressione verso il basso. La Ruota non deve muoversi: se il bloccaggio della ruota non risulta perfetto, assicurarsi che le leve di bloccaggio siano perfettamente serrate e ripetere l'operazione. Un errore di montaggio o regolazione delle ruote può essere causa di incidenti, cadute, lesioni, gravi danni e/o rischio di infortunio.

#### MONTAGGIO E SMONTAGGIO DEL PACCO PIGNONI

##### Pignoni 11S, 12S SHIMANO (HG-11)

La Ruota è compatibile con corpetto SHIMANO HG-11. Per le istruzioni di montaggio, smontaggio e manutenzione, fare riferimento al foglio istruzioni fornito dal produttore del pacco pignoni.

##### Pignoni 11S, 12S SRAM CORPORATION (XDR)

La Ruota è compatibile con corpetto SRAM XDR. Per le istruzioni di montaggio, smontaggio e manutenzione, fare riferimento al foglio istruzioni fornito dal produttore del pacco pignoni.

##### Pignoni Campagnolo 11S, 12S, 13S

La Ruota è compatibile con corpetto SHIMANO HG-11. Per le istruzioni di montaggio, smontaggio e manutenzione, fare riferimento al foglio istruzioni fornito dal produttore del pacco pignoni.

#### MONTAGGIO DEL DISCO FRENO

Per l'assemblaggio del disco freno Center Lock fare riferimento alle indicazioni del costruttore.

##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Si consiglia di non utilizzare dischi freno a 6 viti con sistema adattatore Center Lock.



##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Il mozzo posteriore NON permette il montaggio del Lock Ring modello SM-RT81

#### PULIZIA DELLE RUOTE

La periodica pulizia delle Ruote va effettuata in funzione delle condizioni ambientali, del clima e delle tipologie di impiego a cui vengono sottoposte. Ad esempio, l'utilizzo delle Ruote in ambienti salini, come ad esempio nelle aree costiere o di vicinanza al mare, richiedono una pulizia ad ogni utilizzo per evitare la corrosione dei materiali ed evitare danni, malfunzionamenti o incidenti.

Per la pulizia usare solamente prodotti non aggressivi come acqua e sapone neutro oppure prodotti specifici. Si raccomanda l'impiego di una spugna morbida non abrasiva.

##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

NON utilizzare solventi, in particolar modo, alcool, acetone, benzina e gasolio in quanto potrebbero danneggiare le etichette del cerchio realizzate con materiale particolarmente sensibile ai solventi.

Le etichette del cerchio non sono sostituibili.

NON lavare MAI le Ruote con getti d'acqua ad alta pressione.

#### TRASPORTO

Un trasporto corretto consente di evitare danni alle Ruote. Si consiglia di seguire le seguenti indicazioni:

- Non mettere in pressione/comprimere le Ruote in carbonio.
- Non appoggiare oggetti sulle Ruote.
- Trasportare le Ruote utilizzando le apposite borse Reparto Corse.

#### TRASPORTO ALL'ESTERNO DI UN VEICOLO

Quando il trasporto viene effettuato su un portabicchi posteriore del veicolo, assicurarsi che ci sia una distanza sufficiente tra il tubo di scarica dell'auto e le Ruote della bicicletta.

##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Il trasporto delle Ruote su un portabicchi posteriore può danneggiare le Ruote a causa delle alte temperature dei gas di scarico o degli urti causati da oggetti esterni. Proteggere i cerchi delle ruote con dell'imballatura tipo gomma piuma, prima di applicare e stringere le cinghie di ancoraggio.

#### TRASPORTO ALL'INTERNO DI UN VEICOLO

- Durante il trasporto all'interno di un veicolo, coprire le Ruote per evitare l'esposizione diretta ai raggi solari.
- Ridurre la pressione degli pneumatici se all'interno del veicolo vi sono temperature elevate.

#### CONSERVAZIONE DELLE RUOTE

Una conservazione corretta e attenta delle Ruote consente di utilizzare il Prodotto a lungo. A tal riguardo si consiglia di seguire le seguenti indicazioni:

- Non appendere le Ruote a ganci.
- Ridurre la pressione degli pneumatici.
- Pulire periodicamente le Ruote. In particolare, rimuovere completamente i residui di sale.

#### 16. MANUTENZIONE E CONTROLLO DELLE RUOTE

##### AVVERTENZA/ IMPORTANTE

Le operazioni di manutenzione e controllo delle Ruote devono essere effettuate con almeno la frequenza indicata nella tabella sottostante.

ATTIVITÀ	INTERVALLO
<b>Manutenzione mozzo (fare riferimento al manuale di manutenzione):</b> → in condizioni di utilizzo normale → in condizioni di utilizzo severo (polvere/pioggia/fango)	12 mesi 3 mesi
<b>Sostituzione nastro tubeless</b>	12 mesi
<b>Sostituzione valvola tubeless</b>	12 mesi
<b>Verifica integrità nastro tubeless</b> Il nastro va sostituito se sono visibili: → rigature dovute ad errato impiego di leva gomme → forti curvature verso l'interno dei fori su ponte superiore cerchio → piegature e disallineamenti del nastro rispetto al canale interno del cerchio	3 mesi
<b>Controllo della centratura, campanatura ed usura della gomma</b>	10 ore di servizio
<b>Controllo del fissaggio disco freno con impiego di adattatore Center lock</b> → se necessario controllare la corretta chiusura a coppia del sistema Center Lock mediante l'impiego di chiave dedicata	10 ore di servizio



<b>Assicurarsi che il disco freno e l'adattatore Center Lock non presentino danni</b> → in caso contrario prima dell'utilizzo della bicicletta procedere alla sostituzione del disco e dell'adattatore Center Lock	Prima di ogni utilizzo
<b>Controllo della pressione degli pneumatici</b>	Prima di ogni utilizzo
<b>Verifica presenza danni evidenti su elementi ruota</b>	Prima e dopo ogni utilizzo
<b>Controllo del fissaggio ruota su telaio</b>	Prima e dopo ogni utilizzo
<b>Pulizia</b> Mediante l'impiego di una spugna morbida non abrasiva ed un detergente adatto (si veda capitolo pulizia ruote)	Dopo ogni utilizzo

Tab 2.

#### **PERICOLO/NORMA DI SICUREZZA**

Una manutenzione e/o controllo delle Ruote effettuato con frequenze minori rispetto a quelle indicate nella tabella può essere causa di incidenti.

#### **17. GARANZIA LEGALE**

La Ruota è coperta dalla garanzia legale per qualsiasi difetto di conformità del Prodotto esistente al momento della consegna dello stesso e che si manifesti entro due anni da tale momento. In particolare, è garantita l'assenza di difetti nella costruzione e la qualità dei materiali di realizzazione. Sono fatte salve le disposizioni convenzionalmente inderogabili previste dal diritto del Paese di residenza del consumatore.

La garanzia legale è efficace unicamente nei confronti dell'acquirente originario e non dei successivi eventuali acquirenti che abbiano acquistato il Prodotto dall'acquirente originario.

Il consumatore per far valere la garanzia legale dovrà rivolgersi al venditore presso cui ha acquistato le Ruote.

#### **AVVERTENZA/ IMPORTANTE**

La garanzia legale non è applicabile in caso di incuria, manomissione, uso improprio del Prodotto, in caso di danni causati al Prodotto in seguito a caduta o in caso di mancato rispetto delle istruzioni di utilizzo e manutenzione contenute nel presente manuale e/o del mancato rispetto delle istruzioni di assemblaggio da parte del rivenditore o consumatore.

La garanzia legale non potrà essere fatta valere per lievi imperfezioni estetiche superficiali o in alcuni particolari della finitura finale del Prodotto in quanto le stesse sono da considerarsi normali e caratterizzanti il Prodotto stesso. Difatti, l'artigianalità del processo di fabbricazione e la realizzazione effettuata a mano rende ogni prodotto unico nel suo genere. La lavorazione artigianale dei componenti può altresì comportare delle variazioni del Prodotto pari a  $\pm 5\%$  del peso rispetto al valore nominale. Tali variazioni sono da ritenersi assolutamente normali e pertanto non possono essere considerate difetti di conformità.

DE

## REPARTO CORSE SPB TECH

### BENUTZER- UND WARTUNGSHANDBUCH

#### HERSTELLER

Die Reparto Corse SPB Tech Räder (im Folgenden als "Räder" oder "Produkt" bezeichnet) werden konstruiert/hergestellt von: F.I.V.E. BIANCHI S.p.A. – Via delle Battaglie, 5 -24047 Treviglio (BG) – Web: www.bianchi.com (im Folgenden als "Hersteller" bezeichnet)

Präzision, Leistung und Stil: Herzlichen Glückwunsch, dass du dein Fahrrad mit diesem spektakulären Radsatz kombinierst. Mit Scheibenbremsen ausgestattet und mit einem aerodynamischen Profil, ist es an der Zeit, die perfekten Strecken mit der optimalen Geschwindigkeit zu fahren.

#### ALLGEMEINE ASPEKTE

Es ist unbedingt erforderlich, dass alle Benutzer die Anweisungen in diesem Benutzer- und Wartungshandbuch sorgfältig lesen, verstehen und befolgen, bevor sie die Reparto Corse SPB Tech Räder verwenden. Der Benutzer haftet für Personen- und/oder Sachschäden sowie für Schäden an den Rädern, die durch unsachgemäßen Gebrauch oder durch Nichtbeachtung der nachstehenden Anweisungen entstehen.

Dieses Handbuch ist ein wesentlicher Bestandteil der Laufräder und sollte zum späteren Nachschlagen aufbewahrt werden.

#### VERANTWORTUNG

Die Nichteinhaltung der in diesem Benutzer- und Wartungshandbuch enthaltenen Betriebsanweisungen und Sicherheitsvorschriften entbindet den Hersteller von jeglicher Haftung.

Der Hersteller ist auch von jeglicher Haftung, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die persönliche Sicherheit, befreit, wenn die Benutzung und Wartung der Räder nicht in Übereinstimmung mit den mitgelieferten Anweisungen erfolgt und/oder die Räder falsch oder so benutzt werden, dass ihre Unversehrtheit beeinträchtigt wird und/oder ihre Eigenschaften verändert werden, und/oder nicht originale Ersatzteile verwendet werden und/oder die Räder nicht ordnungsgemäß am Fahrrad montiert werden.

#### SPEZIELLE KENNNTNISSE

Dieses Handbuch richtet sich an den Benutzer des Rades. Sie enthält Anweisungen zur Wartung und Pflege des Laufrads. Für die meisten Wartungs- und Reparaturarbeiten an den Laufrädern sind spezielle Kenntnisse und eine geeignete Ausrüstung erforderlich. Wenn der Benutzer nicht über die erforderlichen Fachkenntnisse und/oder die richtige Ausrüstung verfügt, wird ihm empfohlen, sich an Fachpersonal oder einen Bianchi-Händler zu wenden.

#### LEGENDE



#### **WARNUNG/SICHERHEITSGEDEL:**

Weist auf grundlegende Regeln und Vorschriften zu Sicherheitszwecken hin. Die Nichteinhaltung dieser Regeln kann zu Unfällen, Stürzen, Verletzungen des Benutzers und anderer Personen führen.



#### **ACHTUNG/ WICHTIG**

Weist auf wichtige technische Warnungen hin, die für den ordnungsgemäßen Gebrauch der Räder unbedingt zu beachten sind.

#### TECHNISCHE DATEN

Tab 1.

	VORNE	HINTEN
<b>ACHSE</b>	Ø12 x 100 mm	Ø12 x 142 mm
<b>FREIRADKÖRPER</b>		SHIMANO HG-11
		SRAM XDR
		CAMPAGNOLO N3W
<b>VENTIL</b>	Cod. C48005217 - L=80 mm *	Cod. C48005221 - L=100 mm *
	VORNE	HINTEN
<b>SICHERUNGSRING</b>	SM-RTØ1 SM-HB20 SM-RTØ30	SM-HB20 SM-RTØ30
<b>FELGE</b>	ETRTO 622 x 21C	
<b>FELGENBAND</b>	Cod. C4605132 *	
<b>HAFTENDES ANTI-VIBRATIONS-VENTIL</b>	Cod. DBU22029 *	
<b>VERWENDUNG</b>	Ausschließliche Verwendung an Rennrädern mit Scheibenbremsen und ohne Motor	

FELGENBREITE (mm)	KOMPATIBILITÄT DER REIFENBREITE KOMPATIBILITÄT DES REIFENPROFILS											
	18	20	23	25	28	30	32	35	37	40	44	47
21C				•	•	•	•	•	•	•	•	•
REIFENDRUCK	Halten Sie den maximalen Reifendruck ein, der auf dem Reifen angegeben ist.											

\*Die Bestandteile werden nur als Kit vorhanden sein.

## QUALITÄTSSTANDARDS

Die Räder wurden gemäß der Qualitätsnorm des Herstellers geprüft und gemäß der Industrienorm UNI EN 4210-7 getestet.

## BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG (ASTM)

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Die Räder sind ausschließlich für den Gebrauch bestimmt:

(a) an Fahrrädern mit Scheibenbremsen und ohne Motor.

(b) für die Verwendung in Kategorie 1 oder einer weniger strengen Kategorie, wie von der American Society for Testing and Materials definiert. Die ASTM definiert Standardverwendungskategorien in Abhängigkeit von den verschiedenen Kräften und Belastungen, denen Ihre Räder ausgesetzt sein können. Eine gute alte asphaltierte Straße kann zum Beispiel zu höheren Geschwindigkeiten führen, aber die glatte Oberfläche ist viel weniger rüttelnd als zum Beispiel eine tief gespaltene Schotterpiste. (Nachfolgend werden die Verwendungszwecke (a) und (b) gemeinsam als "bestimmungsgemäße Verwendung" bezeichnet).



\* ASTM-Kategorie

**ASTM-KATEGORIE 1:** Fahrten auf asphaltierten Straßen. Vereinfacht ausgedrückt, umfasst diese Kategorie alle Fahrräder oder Komponenten, einschließlich der Laufräder, die für das Fahren auf glatten Straßen ausgelegt sind, bei denen beide Reifen in Kontakt mit der Oberfläche bleiben.

### ! WARNUNG/SICHERHEITSGESETZ

Jede nicht bestimmungsgemäße Verwendung der Räder ist verboten.

## SICHERHEIT

### ! WARN-/SICHERHEITSHINWEIS

Die folgenden Hinweise sind für die Sicherheit des Benutzers und anderer Personen von wesentlicher Bedeutung.

- Das maximal zulässige Gewicht des Fahrers, seines Fahrrads und des Zubehörs darf 120 Kilogramm nicht überschreiten.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass das Rad korrekt montiert ist, indem Sie die Montageanleitung des Fahrrad- oder Gabelherstellers zu Rate ziehen.
- Vergewissern Sie sich vor jeder Benutzung, dass der Reifendruck korrekt ist und dass keine Schäden an der Reifenlauffläche und/oder den Seitenwänden vorhanden sind.
- Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob die Speichen beschädigt oder locker sind.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung die Zentrierung des Rades, indem Sie sicherstellen, dass das Rad nicht ungewöhnlich radial und/oder seitlich ausschlägt.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob die Bremsanlage ordnungsgemäß funktioniert.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Verschleiß der Bremsbeläge und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.
- Achten Sie darauf, dass die Bremsscheibe die Bremsbeläge nicht berührt.
- Überschreiten Sie unter keinen Umständen den auf dem Reifen angegebenen maximalen Reifendruck.
- Überschreiten Sie auf keinen Fall den maximalen Reifendruck, der von der Felge toleriert wird und auf der Felge selbst angegeben ist.
- Der maximal zulässige Reifendruck ist der niedrigere Wert, der auf dem Reifen angegeben und auf der Felge angegeben ist.
- Die Räder müssen mit allen Fahrradteilen kompatibel sein.
- An den Rädern dürfen keine Veränderungen oder Manipulationen vorgenommen werden.
- Überprüfen Sie die Räder vor und nach jedem Gebrauch auf Beschädigungen.
- Bei Schäden oder Anzeichen von Schäden dürfen die Räder nicht verwendet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler.
- Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile von Reparto Corse (siehe Kompatibilitätsliste in Tab.1).

## BREMSEN

Benutzen Sie die Laufräder nur an Fahrrädern mit einem Scheibenbremssystem.

### ! WARNUNG/SICHERHEITSGESETZ

VERWENDEN SIE DIE LAUFRÄDER NICHT MIT FELGENBREMSEN.

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Gefahr von Hautverbrennungen durch die hohe Temperatur der Bremsscheibe.

Um Hautverbrennungen zu vermeiden, ist es wichtig, den Bremsrotor abkühlen zu lassen, bevor die Räder gewartet werden.

## BAUTEILE UND WERKZEUGE

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Die falsche Auswahl von Bauteilen und/oder Werkzeugen kann die Räder beschädigen.

Verwenden Sie KEINE Reifenheber aus Metall. Sie können die Felge, den Reifen und sogar den Schlauch beschädigen.

## TUBELESS-READY-DICHTBAND

### ! WARNUNG/SICHERHEITSGESETZ

Abgenutztes oder beschädigtes Tubeless Ready-Dichtungsband kann zu einem plötzlichen Druckverlust im Reifen führen.

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Prüfen Sie das Tubeless Ready-Dichtband mindestens alle drei Monate auf Verschleiß.

Prüfen Sie das Tubeless Ready-Dichtband nach jedem Reifenwechsel mit Hartkunststoff-Reifenhebern.

Wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Beschädigung und/oder Verschleiß aufweist, sollten die Räder nicht verwendet werden. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an Ihren Händler oder einen professionellen Mechaniker.

Falls das Tubeless-Ready-Dichtband ersetzt werden muss, ist das C8005087-1. In der Anleitung wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass das Band korrekt positioniert werden muss, um den Felgensteg/Kanal vollständig abzudecken.

Sollte es notwendig sein, das Dichtband zu ersetzen, verwenden Sie das in Tab.1 angegebene Reparto Corse Ersatzband.

## SCHLAUCHLOSES VENTIL

Das schlauchlose Ventil wird vom Hersteller geliefert. Es wird empfohlen, für den Austausch des Tubeless-Ventils Original-Ersatzteile von Reparto Corse zu verwenden (Teilenummer siehe Tab. 1).

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Verwenden Sie nur Ventile mit einer geeigneten Länge und einem geeigneten Durchmesser, siehe Tabelle der technischen Daten (Tab. 1). Die Ventilbohrung darf nicht verändert werden.

Überprüfen Sie regelmäßig die Dichtheit des schlauchlosen Ventils und anschließend das gesamte System.

Es wird empfohlen, das Ventil mindestens einmal pro Jahr auszutauschen.

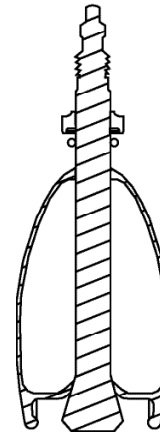


Abb. 1 - A

### EINBAU DES SCHLAUCHLOSEN VENTILS

- Entfernen Sie die Sicherungsmutter (Abb. 1 - A), die auf das Außengewinde des Ventils geschraubt ist.
- Setzen Sie das Ventil in das Ventilloch der Felge ein.
- Schrauben Sie die zuvor entfernte Kontermutter (Abb. 1 - A) wieder auf das Ventil, so dass das Ventil im Verhältnis zur Felge gehalten wird.

## REIFEN

### KOMPATIBILITÄTSPRÜFUNG FÜR TUBELESS READY REIFEN

Die Räder werden in Übereinstimmung mit den ETRTO 622 x 21C Abmessungsnormen hergestellt.

Wir empfehlen die Verwendung von Tubeless Ready-Reifen.

PIRELLI	GRÖßEN						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
PIRELLI TLR Reifen modelle							
PZERO™ Race TLR		•	•	•			
PZERO™ Race SL TLR		•	•				

Cinturato™ Velo TLR		•	•		•		•
---------------------	--	---	---	--	---	--	---

VITTORIA							
VITTORIA TLR Reifen modelle	GRÖßEN						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
Corsa	•		•				
Corsa Control	•		•	•			
Corsa N.EXT		•	•	•	•	•	
Corsa Speed	•						
Rubino Pro IV	•		•	•	•		

**! ACHTUNG/ WICHTIG**

Die Funktionalität des Tubeless Ready-Systems hängt von den Reifen und dem Dichtmittel ab. Es gibt keine Garantie für die Funktionsfähigkeit dieses Systems. Der Hersteller ist daher von jeglicher Haftung befreit, die sich aus der Funktionsfähigkeit des Tubeless Ready-Systems und seiner Kompatibilität mit den Rädern ergibt und/oder ergeben könnte.

**! ACHTUNG/ WICHTIG**

Bei der Montage von Tubeless Ready-Reifen ist es notwendig, pannensichere Dichtmittel zu verwenden. Bei Verwendung eines ungeeigneten Dichtmittels besteht die Gefahr von Felgenschäden. Verwenden Sie niemals Dichtmittel, die alkalische Substanzen (Ammoniak - Natriumhydroxid) enthalten.

**! WARNUNG/SICHERHEITSGEGEL**

Überprüfen Sie immer den Zustand des Reifens, um sicherzustellen, dass der Reifen nicht beschädigt ist. Ein beschädigter Reifen kann plötzlich platzen.

**MONTAGEVERFAHREN FÜR TUBELESS READY-REIFEN**

Es wird empfohlen, die Anweisungen des Herstellers des schlauchlosen Fertigreifens sowie die folgenden allgemeinen Anweisungen genau zu befolgen.

1. Vergewissern Sie sich, dass das Tubeless Ready-Band und das Reparto Corse Tubeless-Ventil montiert sind.
2. Überprüfen Sie die Felge und vor allem den Reifensitz auf Fremdkörper.
3. Achten Sie auf die Drehrichtung des Reifens.
4. Setzen Sie den ersten der beiden Reifenwülste in die Felgenreille ein.
5. Setzen Sie den zweiten Reifenwulst ein, beginnend im Bereich des Ventillochs.
6. Wir empfehlen die Verwendung von Seifenwasser, Montageflüssigkeit oder Talkumpuder, um die Reibung zwischen Reifen und Felge während der Montage zu verringern.
7. Stellen Sie sicher, dass das Ventil vollständig geöffnet ist.
8. Pumpen Sie den Reifen mit einem Kompressor auf, ohne den auf dem Reifen angegebenen Höchstdruck zu überschreiten, so dass der Reifenwulst auf dem Felgenreifrand aufliegt.
9. Prüfen Sie sorgfältig, ob die Reifenwülste gleichmäßig über den gesamten Radumfang auf der Felge sitzen.
10. Lassen Sie die Luft aus dem Reifen ab, indem Sie auf die Oberseite des Ventils drücken, und bereiten Sie das Reifendichtmittel gemäß den Anweisungen des Herstellers vor.
11. Heben Sie das Rad an, indem Sie es aufrecht halten, wobei sich das Ventil an seinem höchsten Punkt befindet.
12. Wenn es möglich ist, das Dichtmittel mit einer Spritze einzufüllen, entfernen Sie den Ventileinsatz mit einem geeigneten Werkzeug, füllen Sie die vom Hersteller empfohlene Menge an Dichtmittel ein und setzen Sie den Ventileinsatz wieder ein.
13. Wenn keine Spritze zur Verfügung steht, lösen Sie den Wulst auf einer Seite des Reifens, gießen Sie das Dichtmittel ein, indem Sie die vom Dichtmittelhersteller empfohlene Menge einfüllen, und montieren Sie den Wulst wieder in den Mittelkanal der Felge.
14. Pumpen Sie den Reifen wieder auf, ohne den auf dem Reifen angegebenen Höchstdruck zu überschreiten, und prüfen Sie sorgfältig, ob die Reifenwülste gleichmäßig über den gesamten Radumfang auf der Felge sitzen.
15. Drehen und schütteln Sie das Rad, damit das Dichtmittel die Innenfläche versiegeln kann. Tragen Sie Seife und Wasser auf den Reifen auf, um ihn auf Blasen zu prüfen, die auf Luftlecks hinweisen. Positionieren Sie das Rad so, dass das Dichtmittel in das Leck fließt und es abdichtet.

**VERFAHREN ZUR DEMONTAGE VON TUBELESS READY-REIFEN**

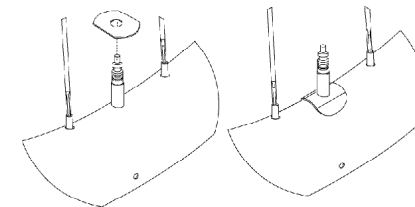
Es wird empfohlen, die Anweisungen des Herstellers des Tubeless-Reifens sowie die folgenden allgemeinen Hinweise genau zu befolgen.

16. Lassen Sie die Luft aus dem Reifen ab.

17. Beginnen Sie auf der dem Ventil gegenüberliegenden Seite und drücken Sie mit den Händen auf eine Seite des Reifens, bis sich der Wulst von seinem Sitz löst und in die Felgenreille fällt. Fahren Sie auf dem gesamten Radumfang fort.
18. Beginnen Sie am Ventil und ziehen Sie den Reifen mit den Händen, bis er sich von der Felge löst. Fahren Sie dann um den gesamten Radumfang herum fort.
19. Machen Sie dasselbe auf der anderen Seite des Reifens.
20. Entfernen Sie eine Seite des Reifens vollständig, bevor Sie mit der anderen Seite fortfahren.
21. Nehmen Sie den Reifen ab.

**REIFENMONTAGEVERFAHREN MIT SCHLAUCH**

1. Vergewissern Sie sich vor der Montage des Schlauches, dass das Dichtungsband des Herstellers Tubeless Ready nicht abgenutzt oder beschädigt ist. Wenn dies der Fall ist, müssen Sie zuerst das Dichtungsband ersetzen (siehe Anweisungen zum Ersetzen des Dichtungsbandes) und können erst dann mit der Montage des Schlauches fortfahren.
2. Montieren Sie den Schlauch und den Reifen gemäß den Anweisungen des Herstellers und den allgemeinen Anweisungen im vorherigen Abschnitt "TUBELESS READY REIFENMONTAGEVERFAHREN", Schritte 2 bis 5.
3. Nachdem der Schlauch und der Reifen auf dem Rad montiert sind, führen Sie das Schlauchventil in das Ventilloch ein. Heben Sie den zweiten Reifenwulst an und biegen Sie ihn in Richtung des ersten Wulstes, um das Einsetzen zu erleichtern, ohne dass der Schlauch gequetscht werden kann.
4. Führen Sie das Ventil in das Ventilloch ein und lösen Sie dann den zweiten Reifenwulst, indem Sie ihn über den neu eingeführten Schlauch heben.
5. Montieren Sie den Schlauch und den Reifen gemäß den Anweisungen des Herstellers oder befolgen Sie alternativ die Schritte im vorherigen Abschnitt "MONTAGEVORGANG FÜR TUBELESS READY REIFEN", Schritte 5 bis 9.
6. Sobald der Reifen bis zum Druck aufgepumpt ist, können Sie den mit dem Rad gelieferten Antivibrationskleber (Teilenummer siehe Tab.1) auf das Schlauchventil auftragen.
7. Entfernen Sie die Beschichtung vom Kleber.
8. Stecken Sie das Ventil in das Mittelloch des Klebers und senken Sie den Kleber über die gesamte Länge des Ventils auf die Felge.
9. Fixieren Sie den Kleber über die Felge hinweg.



**10. MONTAGE DES RADES AM RAHMEN**

Beachten Sie die Montageanleitung des Fahrrad-, Rahmen- oder Gabelherstellers.

**! WARNUNG/SICHERHEITSGEGEL:**

Überschreiten Sie nicht das maximale Drehmoment von 20 Nm.

Überprüfen Sie immer, ob die Räder sicher befestigt sind, indem Sie das Fahrrad vom Boden abheben und Druck auf die Räder ausüben. Die Räder dürfen sich nicht bewegen. Wenn die Räder nicht festsitzen, stellen Sie sicher, dass die Feststellhebel gut angezogen sind und wiederholen Sie den Vorgang. Fehler bei der Montage oder Einstellung der Räder können zu einem Unfall mit schweren Schäden und Verletzungsgefahr führen.

**MONTAGE UND DEMONTAGE DES RITZELPAKETS**

**11S, 12S-Kettenräder von SHIMANO (HG-11)**

Dieses Rad ist auch mit dem SHIMANO HG-11-Freilaufkörper kompatibel. Hinweise zur Montage und Wartung finden Sie in der Anleitung des Herstellers des Ritzelpakets.

**11S, 12S Ritzel von SRAM CORPORATION (XDR)**

Dieses Rad ist auch mit dem SRAM XDR-Freilaufkörper kompatibel. Installations- und Wartungsanweisungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Herstellers des Ritzelpakets.

**11S, 12S, 13S Ritzel von CAMPAGNOLO.**

Installations- und Wartungsanweisungen finden Sie in der Gebrauchsanweisung des Herstellers des Ritzelpakets.

**EINBAU DER BREMSSCHEIBE**

Beachten Sie die Anweisungen des Herstellers für den Einbau der Center Lock-Bremsscheibe.

**! ACHTUNG/ WICHTIG**

Es wird nicht empfohlen, 6-Schrauben-Bremsscheiben mit dem Center Lock-Adaptersystem zu verwenden.



**! ACHTUNG/ WICHTIG**

Die Hinterradnabe ist nicht mit dem Lock-Ring Typ SM-RT81 kompatibel.

## REINIGUNG DER RÄDER

Die regelmäßige Reinigung der Räder sollte in Abhängigkeit von den Umgebungsbedingungen, dem Klima und der Art der Nutzung durchgeführt werden. Wenn Sie die Räder beispielsweise in salzhaltigen Umgebungen wie an der Küste oder am Meer verwenden, müssen sie jedes Mal gereinigt werden, um Korrosion zu verhindern und Schäden, Fehlfunktionen oder Unfälle zu vermeiden.

Verwenden Sie nur nicht-aggressive Produkte wie milde Seife und Wasser oder spezielle Fahrradreinigungsprodukte. Die Verwendung eines weichen, nicht scheuernden Schwamms wird empfohlen.

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Verwenden Sie KEINE Lösungsmittel, insbesondere keinen Alkohol, kein Aceton, kein Benzin und keinen Dieselmotorkraftstoff, da sie die Felgenaufkleber beschädigen können, die aus einem besonders lösungsmittelpfindlichen Material bestehen.

Die Felgenaufkleber sind nicht austauschbar.

Waschen Sie die Räder NIEMALS mit einem Hochdruckreiniger.

## TRANSPORT

Ein sachgemäßer Transport beugt Schäden an den Rädern vor. Die folgenden Richtlinien sollten beachtet werden:

- Setzen Sie die Carbonräder keinen Druckbelastungen aus.
- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Räder.
- Transportieren Sie die Räder in den entsprechenden Reparto Corse Taschen.

## TRANSPORT AUSSERHALB EINES FAHRZEUGS

Wenn Sie die Räder auf einem Heckträger transportieren, achten Sie auf einen ausreichenden Abstand zwischen dem Auspuffrohr des Fahrzeugs und den Rädern.

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Beim Transport der Räder auf einem Heckgepäckträger können die Räder durch hohe Auspufftemperaturen oder durch Stöße mit externen Gegenständen beschädigt werden.

Schützen Sie die Felgen mit einer Schaumstoffunterlage, bevor Sie die Verankerungsbänder anbringen und festziehen.

## TRANSPORT IN EINEM FAHRZEUG

- Wenn Sie die Räder in einem Fahrzeug transportieren, decken Sie die Räder ab, um direkte Sonneneinstrahlung zu vermeiden.
- Verringern Sie den Reifendruck, wenn die Innentemperatur des Fahrzeugs erhöht ist.

## RÄDERLAGERUNG

Eine sachgemäße und sorgfältige Lagerung der Räder ermöglicht es Ihnen, das Produkt lange Zeit zu nutzen. Die folgenden Richtlinien sollten dabei beachtet werden:

- Räder nicht an Haken aufhängen.
- Reduzieren Sie den Reifendruck.
- Reinigen Sie die Räder in regelmäßigen Abständen. Entfernen Sie Salzurückstände vollständig.

## 16. WARTUNG UND INSPEKTION DER RÄDER

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Die Wartung und Inspektion der Räder sollte mindestens so oft durchgeführt werden, wie in der nachstehenden Tabelle angegeben. (Tab. 2.)

ACTIVITÄT	JEDE...
<b>Wartung der Nabe (siehe Wartungshandbuch):</b> → unter normalen Einsatzbedingungen → unter schweren Einsatzbedingungen (Staub/Regen/Schlamm)	12 Monate 3 Monate
<b>Tubeless-Band austauschen</b>	12 Monate
<b>Tubeless-Ventil austauschen</b>	12 Monate
<b>Prüfen Sie das Tubeless-Band auf Verschleiß</b> Das Tubeless-Band sollte ersetzt werden, wenn es sichtbar ist: → Kratzer oder Riefen durch unsachgemäßen Gebrauch des Reifenhebers → starke Biegung der Löcher auf dem Felgenoberdeck nach innen → Verbiegung und Fehlausrichtung des Bandes in Bezug auf den inneren Felgenkanal	3 Monate
<b>Zentrierung, Reifensturz und Reifenverschleiß prüfen</b>	10 Stunden des Gebrauches
<b>Bremsscheibenbefestigung mit Center Lock-Adapter prüfen</b> → falls erforderlich, prüfen Sie, ob der Center Lock mit einem speziellen Schlüssel auf Drehmoment gesichert ist	10 Stunden des Gebrauches

<b>Stellen Sie sicher, dass die Bremsscheibe und der Center Lock-Adapter nicht beschädigt sind.</b> → Wenn dies der Fall ist, tauschen Sie den Center Lock-Rotor und den Adapter aus.	Vor jeder Benutzung
<b>Prüfen Sie den Reifendruck</b>	Vor jeder Benutzung
<b>Prüfen Sie auf offensichtliche Schäden am Rad</b>	Vor und nach jeder Benutzung
<b>Reifenbefestigung am Rahmen prüfen</b>	Vor und nach jeder Benutzung
<b>Reinigung</b> Verwenden Sie einen weichen, nicht scheuernden Schwamm und einen geeigneten Reiniger (siehe Kapitel Radreinigung).	Vor jeder Benutzung

Tab 2.

### ! WARNUNG/SICHERHEITSGESETZ

Eine Wartung und/oder Inspektion der Räder, die weniger häufig als in der Tabelle angegeben durchgeführt wird, kann zu Unfällen führen.

## 17. GESETZLICHE GARANTIE

Die Räder unterliegen der gesetzlichen Garantie für alle Konformitätsmängel des Produkts, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen und innerhalb von zwei Jahren nach diesem Zeitpunkt auftreten. Insbesondere wird die Abwesenheit von Konstruktionsfehlern und die Qualität der Herstellungsmaterialien garantiert. Dies gilt vorbehaltlich der konventionell zwingenden Bestimmungen des Rechts im Wohnsitzland des Verbrauchers.

Die gesetzliche Gewährleistung gilt nur gegenüber dem Erstkäufer und nicht gegenüber etwaigen Nachkäufern, die das Produkt vom Erstkäufer erworben haben.

Um die gesetzliche Gewährleistung geltend zu machen, muss sich der Verbraucher an den Verkäufer wenden, von dem er die Räder gekauft hat.

### ! ACHTUNG/ WICHTIG

Diese gesetzliche Garantie gilt nicht bei Vernachlässigung, Manipulation oder Missbrauch des Produkts oder bei Schäden am Produkt infolge eines Sturzes oder bei Nichtbeachtung der in diesem Handbuch enthaltenen Gebrauchs- und Wartungsanweisungen und/oder bei Nichtbeachtung der Montageanweisungen durch den Händler oder Verbraucher.

Die gesetzliche Garantie kann nicht für leichte oberflächliche ästhetische Unvollkommenheiten oder für einige Details der Endverarbeitung des Produkts geltend gemacht werden, da diese als normal und charakteristisch für das Produkt selbst anzusehen sind. Der handwerkliche Herstellungsprozess und die von Hand ausgeführten Arbeiten machen jedes Produkt einzigartig. Die handwerkliche Verarbeitung der Komponenten kann auch zu Gewichtsabweichungen des Produkts von  $\pm 5\%$  gegenüber dem Nennwert führen. Solche Abweichungen sind als völlig normal anzusehen und können daher nicht als Konformitätsmängel betrachtet werden.

FR

## REPARTO CORSE SPB TECH

### MANUEL D'UTILISATION ET D'ENTRETIEN

#### CONSTRUCTEUR/FABRICANT

Les roues Reparto Corse SPB Tech (ci-après désignées sous le nom de « Roues » ou « Produit ») sont construites/fabriquées par : F.I.V.E. BIANCHI S.p.A. Via delle Battaglie, 5 -24047 Treviglio (BG) - Site internet : [www.bianchi.com](http://www.bianchi.com) (ci-après désigné sous le nom de « Fabricant »).

Précision, performance, style. Félicitations, votre vélo est désormais équipé de ce superbe jeu de roues. Compatibles freins à disque et dotées d'un profil aérodynamique, il est temps d'affiner vos trajectoires, d'apprécier les sensations de vitesse et de profiter de la route.

#### CONSIDÉRATIONS GÉNÉRALES

Avant d'utiliser les roues Reparto Corse SPB Tech, il est impératif que tous les utilisateurs lisent attentivement, comprennent et suivent les instructions de ce manuel d'utilisation et d'entretien. En cas d'utilisation incorrecte ou non conforme aux instructions qui suivent, l'utilisateur reste responsable des dommages causés aux personnes et/ou aux biens et aux roues.

Ce manuel fait partie intégrante des roues et doit être conservé pour toute référence future.

#### RESPONSABILITÉ

Le non-respect des instructions d'utilisation et des exigences de sécurité contenues dans le présent manuel d'utilisation et d'entretien exonère le Fabricant de toute responsabilité.

Le Fabricant est également déchargé de toute responsabilité, y compris mais non limitée à la sécurité des personnes, dans le cas où l'utilisation et l'entretien des Roues sont effectués d'une manière non conforme aux instructions fournies, et/ou que les Roues sont utilisées de manière incorrecte ou de façon à altérer leur intégrité et/ou modifier leurs caractéristiques, et/ou que des pièces de rechange non originales sont utilisées, et/ou que les Roues ne sont pas correctement installées sur le vélo.

#### COMPÉTENCES SPÉCIFIQUES

Ce manuel est destiné à l'utilisateur des Roues. Il comprend des instructions relatives à la maintenance et à l'entretien des Roues. La plupart des opérations d'entretien et de réparation des Roues nécessitent des connaissances spécifiques et un équipement approprié. Il est recommandé de faire appel à un professionnel ou à un revendeur Bianchi dans le cas où l'utilisateur ne dispose pas des connaissances spécifiques et/ou de l'équipement adéquat requis.

#### LÉGENDE

##### AVERTISSEMENT/CONSIGNE DE SÉCURITÉ :

Indique les règles et consignes de sécurité de base. Le non-respect de ces règles peut entraîner des accidents, des chutes et/ou des blessures pour l'utilisateur et/ou des tiers.

##### ATTENTION/ IMPORTANT

Indique des avertissements techniques importants qui doivent être strictement respectés pour une utilisation correcte des Roues.

#### CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tab.1.

	AVANT	ARRIÈRE
<b>AXE</b>	Ø12 x 100 mm	Ø12 x 142 mm
<b>CORPS DE ROUE LIBRE</b>		SHIMANO HG-11
		SRAM XDR
		CAMPAGNOLO N3W
<b>VALVES</b>	Cod. C48005217 - L=80 mm *	Cod. C48005221 - L=100 mm *
	AVANT	ARRIÈRE
<b>ÉCROU DE SERRAGE</b>	SM-RT01 SM-HB20 SM-RT30	SM-HB20 SM-RT30
<b>JANTE</b>	ETRTO 622 x 21C	
<b>FOND DE JANTE</b>	Cod. C4605132 *	
<b>ADHÉSIF ANTI-VIBRATION POUR VALVE</b>	Cod. DBU22029 *	
<b>UTILISATION</b>	Utilisation exclusive sur les vélos de course avec freins à disque et sans moteur	

LARGEUR DE JANTE (mm)	COMPATIBILITÉ LARGEUR DE PNEU COMPATIBILITÉ SECTION DE PNEU												
	18	20	23	25	28	30	32	35	37	40	44	47	
<b>21C</b>				•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
<b>PRESSIION DU PNEU</b>	Respectez toujours la pression de gonflage maximale indiquée sur le pneu.												

\*Les pièces sont uniquement disponibles en kit.

#### NORMES DE QUALITÉ

Les Roues ont été contrôlées selon la norme de qualité du Fabricant et testées conformément à la norme industrielle EN UNI EN 4210-7.

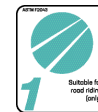
#### CATÉGORIE D'UTILISATION PRÉVUE (ASTM)

##### ATTENTION/ IMPORTANT

Les Roues ont été conçues pour un usage exclusif :

(a) sur les vélos avec freins à disque et sans moteur.

(b) dans la Catégorie ASTM 1 ou une catégorie inférieure conformément aux définitions de l'organisation « American Society for Testing and Materials » (ASTM). L'ASTM définit des catégories d'utilisation standard en fonction des différentes forces et contraintes auxquelles vos roues peuvent être exposées. Une belle route goudronnée peut par exemple encourager des vitesses plus élevées, mais sa surface lisse sera beaucoup moins exigeante qu'une piste forestière avec des ornières marquées. (Les utilisations (a) et (b) sont ci-après désignées conjointement comme « Utilisation prévue »).



\* Catégorie ASTM

**CATÉGORIE ASTM 1 :** itinéraires sur routes asphaltées. En termes simples, cette catégorie intègre tout vélo ou composant, y compris les roues, conçu pour une utilisation sur route lisse où les deux pneus restent en contact permanent avec la surface.

##### AVERTISSEMENT/ CONSIGNE DE SÉCURITÉ :

Toute utilisation des Roues autre que l'Utilisation prévue est interdite.

#### SÉCURITÉ

##### AVERTISSEMENT/ CONSIGNE DE SÉCURITÉ

Toutes les instructions qui suivent doivent être considérées comme essentielles pour assurer la sécurité de l'utilisateur et d'autrui.

- Le poids maximal admissible du coureur, du vélo et de tout accessoire ne doit pas dépasser 120 kilogrammes.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la roue est correctement installée selon les instructions de montage fournies par le fabricant du vélo ou de la fourche.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que la pression des pneus est correcte et que la bande de roulement et/ou les flancs du pneu ne présentent aucun signe de détérioration.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que les rayons ne sont pas abîmés ou détendus.
- Avant chaque utilisation, contrôlez le centrage de la roue en vous assurant que la roue ne se déforme pas de façon anormale dans le sens radial et/ou latéral.
- Avant chaque utilisation, vérifiez que le système de freinage fonctionne correctement.
- Contrôlez régulièrement l'usure des plaquettes de frein et remplacez-les si nécessaire.
- Assurez-vous que le disque de frein ne touche pas les plaquettes.
- Ne dépassez en aucun cas la pression de gonflage maximale indiquée sur le pneu.
- Ne dépassez en aucun cas la pression maximale de gonflage tolérée par la jante et indiquée sur la jante elle-même.
- La pression de gonflage maximale des pneus est la valeur la plus basse entre celle indiquée sur le pneu et celle indiquée sur la jante.
- Les Roues doivent être compatibles avec tous les éléments du vélo.
- Les Roues ne doivent pas être modifiées ou manipulées.
- Vérifiez que les Roues ne présentent pas de détérioration avant et après chaque utilisation.
- N'utilisez pas les Roues si elles sont endommagées ou présentent des signes d'endommagement. En cas de doute, contactez votre revendeur.
- N'utilisez que des pièces détachées d'origine Reparto Corse (vérifiez la liste de compatibilité dans le Tab.1).

## FREINS

N'utilisez les Roues que sur des vélos équipés d'un système de freinage de type frein à disque.

### ⚠ AVERTISSEMENT/ CONSIGNE DE SÉCURITÉ

**N'UTILISEZ JAMAIS LES ROUES AVEC DES SYSTÈMES DE FREINAGE DE TYPE FREIN SUR JANTE.**

### ⚠ ATTENTION/ IMPORTANT

Il existe un risque de brûlures de la peau en raison de la température élevée du disque de frein. Pour éviter les brûlures, il est important de laisser refroidir le disque de frein avant de procéder à l'entretien des Roues.

## COMPOSANTS ET OUTILS

### ⚠ ATTENTION/ IMPORTANT

Un mauvais choix de composants et/ou d'outils peut abîmer les Roues.

N'UTILISEZ JAMAIS de démonte-pneus métalliques. Ceux-ci risquent d'endommager la jante, les pneus et même la chambre à air.

## RUBAN D'ÉTANCHÉITÉ TUBELESS READY

### ⚠ AVERTISSEMENT/ CONSIGNE DE SÉCURITÉ

Un ruban d'étanchéité (fond de jante) Tubeless Ready usé ou endommagé peut entraîner une diminution soudaine de la pression du pneu.

### ⚠ ATTENTION/ IMPORTANT

Vérifiez l'usure de la bande d'étanchéité Tubeless Ready tous les trois mois au minimum.

Vérifiez le ruban d'étanchéité Tubeless Ready après chaque remplacement de pneu à l'aide de démonte-pneus en résine dure.

N'utilisez pas les Roues si vous constatez des détériorations ou des signes de détérioration et/ou d'usure. En cas de doute, contactez votre revendeur ou un mécanicien qualifié.

Si le ruban d'étanchéité Tubeless Ready doit être remplacé, les instructions C8005087-1 exigent spécifiquement que le ruban soit correctement positionné de façon à recouvrir entièrement le fond/canal de la jante.

Dans le cas où le ruban d'étanchéité doit être remplacé, utilisez le ruban de remplacement Reparto Corse indiqué dans le Tab.1.

## VALVE TUBELESS

La valve tubeless est fournie par le Fabricant. Lors de son remplacement, il est conseillé d'utiliser des pièces détachées d'origine Reparto Corse (numéro de pièce indiqué dans le Tab 1).

### ⚠ ATTENTION/ IMPORTANT

N'utilisez que des valves de longueur et de diamètre adaptés (référez-vous au tableau des caractéristiques techniques (Tab. 1)). Ne modifiez pas le trou de valve.

Vérifiez régulièrement l'étanchéité de la valve tubeless, puis contrôlez l'ensemble du système.

Il est recommandé de remplacer la valve une fois par an au minimum.

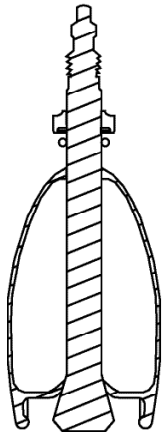


Fig. 1 - A

### INSTALLATION DE LA VALVE TUBELESS

- Retirez le contre-écrou (Fig. 1 - A) vissé sur le filetage extérieur de la valve.
- Insérez la valve dans le trou de valve de la jante.
- Revissez le contre-écrou précédemment retiré (fig. 1 - A) sur la valve, de manière à ce que la valve soit maintenue en place sur la jante.

## PNEUS

### VÉRIFICATION DE LA COMPATIBILITÉ DES PNEUS TUBELESS READY

Les Roues sont fabriquées conformément aux standards ETRTO 622 x 21C.

Nous recommandons l'utilisation de pneus Tubeless Ready.

PIRELLI	TAILLES						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
PIRELLI TLR Modèles de pneus							
PZERO™ Race TLR		•	•	•			
PZERO™ Race SL TLR		•	•				
Cinturato™ Velo TLR		•	•		•		•

VITTORIA	TAILLES						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
VITTORIA TLR Modèles de pneus							
Corsa	•		•				
Corsa Control	•		•	•			
Corsa N.EXT		•	•	•	•	•	
Corsa Speed	•						
Rubino Pro IV	•		•	•	•		

### ⚠ ATTENTION/ IMPORTANT

Le bon fonctionnement du système Tubeless Ready dépend des pneus et du produit d'étanchéité. Il n'existe aucune garantie quant à la fonctionnalité de ce système. Le Fabricant est donc déchargé de toute responsabilité découlant et/ou résultant de la fonctionnalité du système Tubeless Ready et de sa compatibilité avec les Roues.

### ⚠ ATTENTION/ IMPORTANT

Le montage de pneus Tubeless Ready nécessite l'utilisation d'un produit d'étanchéité.

Il existe un risque d'endommagement de la jante en cas d'utilisation d'un produit d'étanchéité inadapté.

N'utilisez jamais de produit contenant des substances alcalines (ammoniaque, hydroxyde de sodium).

### ⚠ AVERTISSEMENT/ CONSIGNE DE SÉCURITÉ

Vérifiez toujours l'état du pneu pour vous assurer qu'il ne présente pas de signes de détérioration. Un pneu endommagé pourrait éclater de façon inattendue.

## MONTAGE D'UN PNEU TUBELESS READY

Il convient de suivre attentivement les indications fournies par le fabricant du pneu Tubeless Ready, ainsi que les instructions générales suivantes :

- Assurez-vous que le fond de jante Tubeless Ready et la valve Tubeless Reparto Corse sont correctement installés.
- Vérifiez l'absence de tout corps étranger sur la jante et, plus précisément, dans le logement du pneu.
- Respectez le sens de rotation du pneu.
- Insérez le premier des deux talons du pneu dans la gorge de la jante.
- Insérez le deuxième talon du pneu, en commençant par la zone du trou de valve.
- Nous recommandons d'utiliser de l'eau savonneuse, du liquide de montage ou du talc pour diminuer la friction entre le pneu et la jante lors du montage.
- Assurez-vous que la valve soit complètement ouverte.
- À l'aide d'un compresseur, gonflez le pneu sans dépasser la pression maximale indiquée sur le pneu de manière à ce que le talon du pneu repose sur le bord de la jante.
- Vérifiez soigneusement que les talons du pneu reposent uniformément sur la jante sur toute la circonférence de la roue.
- Dégonflez le pneu en appuyant sur le haut de la valve et préparez le produit d'étanchéité selon les instructions du fabricant.
- Soulevez la roue, en la tenant à la verticale avec la valve située en haut.
- S'il est possible d'insérer le produit d'étanchéité à l'aide d'une seringue, retirez le noyau de la valve à l'aide d'un outil approprié, insérez la quantité de produit d'étanchéité recommandée par le fabricant et réinstallez le noyau de la valve.
- Si vous ne disposez pas d'une seringue, dégagez le talon d'un côté du pneu, versez le produit d'étanchéité en insérant la quantité recommandée par le fabricant du produit, puis réinstallez le talon dans la gorge de la jante.
- Gonflez le pneu sans dépasser la pression maximale indiquée sur le pneu et vérifiez soigneusement que les talons du pneu reposent uniformément sur la jante sur toute la circonférence de la roue.

- Faites tourner et secouez la roue afin que le produit d'étanchéité puisse se répandre et sceller la surface intérieure. Appliquez de l'eau et du savon sur le pneu pour détecter d'éventuelles bulles indiquant des fuites d'air. Positionnez la roue de manière à ce que le produit d'étanchéité pénètre dans la fuite et la colmate.

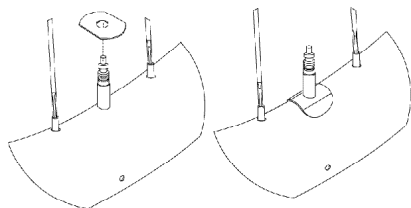
#### DÉMONTAGE D'UN PNEU TUBELESS READY

Il convient de suivre attentivement les indications fournies par le fabricant du pneu Tubeless Ready, ainsi que les instructions générales suivantes :

- Dégonflez le pneu.
- En commençant par le côté opposé à la valve, poussez un côté du pneu avec vos mains jusqu'à ce que le talon soit dégagé de son logement et vienne reposer dans la gorge de la jante. Continuez sur toute la circonférence de la roue.
- En commençant par la zone de la valve, tirez le pneu avec vos mains jusqu'à ce qu'il se dégage de la jante. Continuez ensuite sur toute la circonférence de la roue.
- Répétez l'opération de l'autre côté du pneu.
- Retirez complètement un côté du pneu avant de passer à l'autre côté.
- Retirez le pneu.

#### MONTAGE D'UN PNEU AVEC CHAMBRE À AIR

- Avant d'installer la chambre à air, assurez-vous que le ruban d'étanchéité Tubeless Ready du Fabricant n'est pas usé ou endommagé. Si c'est le cas, remplacez d'abord le ruban d'étanchéité (voir les instructions de remplacement du ruban d'étanchéité) avant de procéder à l'installation de la chambre à air.
- Installez la chambre à air et le pneu conformément aux indications du fabricant et aux instructions générales données dans les étapes 2 à 5 de la section précédente « MONTAGE D'UN PNEU TUBELESS READY ».
- Une fois la chambre à air et le pneu montés sur la roue, insérez la valve de la chambre à air dans le trou de valve. Levez et pliez le deuxième talon du pneu vers le premier pour faciliter l'insertion sans risquer de pincer la chambre à air.
- Insérez la valve dans le trou de valve, puis dégarez le deuxième talon du pneu en le soulevant au-dessus de la chambre à air fraîchement insérée.
- Installez la chambre à air et le pneu conformément aux indications du fabricant ou suivez les étapes 5 à 9 de la section précédente « MONTAGE D'UN PNEU TUBELESS READY ».
- Une fois le pneu gonflé à la pression voulue, vous pouvez utiliser l'adhésif anti-vibration fourni avec la roue (référence indiquée dans le Tab.1) sur la valve de la chambre à air.
- Retirez le film de l'adhésif.
- Placez la valve au centre du trou percé au centre de l'adhésif et abaissez ce dernier sur la jante.
- Fixez l'adhésif en place de part et d'autre de la jante.



#### 10. INSTALLATION DE LA ROUE DANS LE CADRE

Reportez-vous aux instructions de montage fournies par le fabricant du vélo, du cadre ou de la fourche.

##### ▲ AVERTISSEMENT/ CONSIGNE DE SÉCURITÉ :

Ne dépassez pas le couple maximal de 20 Nm.

Vérifiez toujours que les Roues soient correctement verrouillées en soulevant le vélo du sol et en exerçant une pression vers le bas sur les Roues. Les Roues ne doivent pas bouger. Si vous constatez du mouvement ou du jeu, assurez-vous que les leviers de serrage sont bien serrés et répétez l'opération.

Un montage ou un réglage incorrect des Roues peut entraîner un accident grave avec des dommages importants et/ou des blessures.

#### MONTAGE / DÉMONTAGE DE LA CASSETTE

##### Cassettes 11v, 12v SHIMANO (HG-11)

Cette roue est également compatible avec le corps de roue libre SHIMANO HG-11. Pour les instructions de montage et d'entretien, référez-vous à la notice fournie par le fabricant de la cassette.

##### Cassettes 11v, 12v SRAM CORPORATION (XDR)

Cette roue est également compatible avec le corps de roue libre SRAM XDR. Pour les instructions de montage et d'entretien, référez-vous à la notice fournie par le fabricant de la cassette.

##### Cassettes 11V, 12V, 13V CAMPAGNOLO

Pour les instructions de montage et d'entretien, référez-vous à la notice fournie par le fabricant de la cassette.

#### MONTAGE DU DISQUE DE FREIN

Référez-vous aux instructions du fabricant pour installer le disque de frein Center Lock.

##### ! ATTENTION/ IMPORTANT

Il n'est pas recommandé d'utiliser des disques de frein à 6 vis avec le système Center Lock.



##### ! ATTENTION/ IMPORTANT

Le moyeu arrière n'est pas compatible avec l'écrou de serrage SM-RT81

#### NETTOYAGE DES ROUES

Le nettoyage régulier des Roues doit être effectué en fonction des conditions climatiques, de l'environnement et des types d'utilisation auxquels elles sont soumises. L'utilisation des Roues dans des environnements salins, tels que les zones côtières ou de bord de mer, nécessite par exemple un nettoyage après chaque utilisation afin de prévenir la corrosion et éviter les dommages, les dysfonctionnements ou les accidents.

N'utilisez que des produits non agressifs tels que du savon doux et de l'eau ou des produits de nettoyage destinés spécifiquement aux vélos. Il est conseillé d'utiliser une éponge douce et non-abrasive.

##### ! ATTENTION/ IMPORTANT

N'UTILISEZ PAS de solvants, en particulier de l'alcool, de l'acétone, de l'essence ou du carburant diesel. Ceux-ci risquent de dégrader les décalcomanies de la jante, fabriquées dans un matériau particulièrement sensible aux solvants.

Ces décalcomanies ne peuvent pas être remplacées.

NE LAVEZ JAMAIS les Roues avec des jets à haute pression.

#### TRANSPORT

Un transport soigneux permet d'éviter d'endommager les roues. Veuillez respecter les indications suivantes :

- Ne soumettez pas les Roues en carbone à des charges de pression.
- Ne déposez pas d'objets sur les Roues.
- Transportez les Roues au moyen des housses Reparto Corse dédiées.

#### TRANSPORT À L'EXTÉRIEUR D'UN VÉHICULE

Lorsque vous transportez les Roues sur un porte-vélo arrière, veillez à ce qu'il y ait une distance suffisante entre le pot d'échappement du véhicule et les Roues.

##### ! ATTENTION/ IMPORTANT

Le transport des Roues sur un porte-vélo arrière peut les endommager en raison des températures élevées des gaz d'échappement ou des impacts provoqués par des objets externes.

Protégez les Roues avec des protections en mousse avant d'attacher et de serrer les sangles de fixation.

#### TRANSPORT À L'INTÉRIEUR D'UN VÉHICULE

- Lorsque vous transportez les Roues à l'intérieur d'un véhicule, couvrez-les pour les protéger de la lumière directe du soleil.
- Réduisez la pression des pneus si la température intérieure du véhicule est élevée.

#### STOCKAGE DES ROUES

Un rangement adéquat et soigneux des Roues permet de prolonger leur bon fonctionnement dans le temps. Veillez à respecter les indications suivantes:

- Ne suspendez pas les Roues à des crochets.
- Réduisez la pression des pneus.
- Nettoyez régulièrement les Roues. Enlevez soigneusement tout résidu de sel.

#### 16. ENTRETIEN ET INSPECTION DES ROUES

ACTIVITÉ	TOUS LES...
<b>Entretien du moyeu (référez-vous au manuel d'entretien):</b> → dans des conditions normales d'utilisation → dans des conditions d'utilisation difficiles (poussière/pluie/boue)	12 mois 3 mois
<b>Remplacement du fond de jante tubeless</b>	12 mois
<b>Remplacement de la valve tubeless</b>	12 mois
<b>Vérification de l'usure du fond de jante tubeless</b> Le fond de jante tubeless doit être remplacé si vous constatez: → des marques ou rayures dues à une utilisation incorrecte du démonte-pneu → déformation vers l'intérieur importante des trous sur la surface supérieure de la jante → déformation et désalignement du ruban par rapport à la gorge de la jante	3 mois
<b>Vérification du centrage, de la courbure et de l'usure des pneus</b>	10 heures d'utilisation
<b>Vérification de la fixation du disque de frein à l'aide de l'adaptateur Center Lock</b> → si nécessaire, vérifiez le bon serrage du système Center Lock à l'aide d'une clé dédiée	10 heures d'utilisation

<b>Vérification de l'état du disque de frein et de l'adaptateur Center Lock</b> → si l'un ou l'autre présente des dommages, remplacez-le	Avant chaque utilisation
<b>Vérification de la pression des pneus</b>	Avant chaque utilisation
<b>Vérification de l'état des roues</b>	Avant et après chaque utilisation
<b>Vérification du serrage de la roue sur le cadre</b>	Avant et après chaque utilisation
<b>Nettoyage</b> Utilisez une éponge douce et non abrasive et un produit de nettoyage adapté (référez-vous au chapitre sur le nettoyage des roues).	Après chaque utilisation

Tab.2

**! ATTENTION/ IMPORTANT**

Le tableau indique la fréquence minimale d'entretien et de vérification de l'état des Roues. (Tab 2.)

**▲ AVERTISSEMENT/ CONSIGNE DE SÉCURITÉ**

L'entretien et/ou l'inspection des roues à une fréquence inférieure à celle indiquée dans le tableau peut provoquer des accidents.

**17. GARANTIE LÉGALE**

Ces Roues bénéficient d'une garantie légale qui couvre tout défaut constaté au moment de la livraison du Produit ou qui se manifeste au cours des deux premières années d'utilisation. Il couvre en particulier les défauts de fabrication et de qualité des matériaux. Cette garantie est soumise aux dispositions légales conventionnelles appliquées dans le pays de résidence du consommateur.

La garantie légale n'est valable que pour l'acheteur initial et ne peut être réclamée par un propriétaire ultérieur ayant acheté le Produit à l'acheteur initial.

Afin de faire valoir la garantie légale, le consommateur doit contacter le vendeur à qui il a acheté les Roues.

**! ATTENTION/ IMPORTANT**

Cette garantie légale ne peut être appliquée en cas de dommage dû à la négligence, l'altération ou une mauvaise utilisation du Produit, en cas de dommage dû à une chute ou en cas de non-respect des instructions de montage par le revendeur ou le consommateur. La garantie légale ne peut être invoquée en cas de légères imperfections esthétiques superficielles ou de certains détails de finition du Produit, ceux-ci devant être considérés comme normaux et caractéristiques du Produit lui-même. En effet, le caractère artisanal du processus de fabrication et les opérations effectuées à la main rendent chaque produit unique. La fabrication artisanale des composants peut également entraîner des variations du poids du Produit de ± 5% par rapport à la valeur nominale. Ces variations doivent être considérées comme tout à fait normales et ne peuvent donc en aucun cas être considérées comme des défauts de conformité.

ES

**REPARTO CORSE SPB TECH**

**MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO**

**DISEÑADOR/FABRICANTE**

Reparto Corse SPB Tech (en adelante, «Ruedas» o «Producto») están diseñadas/fabricadas por:

F.I.V. E. BIANCHI SpA - Via delle Battaglie, 5 -24047 TREVIGLIO (BG) - Web: www.bianchi.com (en lo sucesivo denominado «Fabricante»).

Precisión, rendimiento y estilo: enhorabuena por completar tu bicicleta con este espectacular juego de ruedas. Listo para utilizar frenos de disco y con un perfil aerodinámico, es hora de recorrer todas esas rectas perfectas a la velocidad óptima.

**ASPECTOS GENERALES**

Es imperativo que todos los usuarios lean atentamente, comprendan y sigan las instrucciones de este manual de uso y mantenimiento antes de utilizar las ruedas Reparto Corse SPB Tech. El usuario sigue siendo responsable de los daños causados a personas y/o cosas, y a las ruedas, si se utilizan incorrectamente o no, de acuerdo con las instrucciones a continuación.

Este manual es parte integrante de las ruedas y debe conservarse para futuras consultas.

**RESPONSABILIDAD**

El incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento y de los requisitos de seguridad contenidos en este manual de uso y mantenimiento exime al fabricante de cualquier responsabilidad.

El fabricante también queda eximido de cualquier responsabilidad, incluida, entre otras, la seguridad personal, en caso de que el uso y el mantenimiento de las ruedas no se realicen de acuerdo con las instrucciones proporcionadas, y/o que las ruedas se utilicen incorrectamente, o de forma que se deteriore su integridad, y/o se modifiquen sus características, y/o se utilicen repuestos no originales, y/o las ruedas no estén correctamente instaladas en la bicicleta.

**HABILIDADES ESPECIFICAS**

Este manual está destinado al usuario de ruedas. Incluye instrucciones sobre el mantenimiento y cuidado de las ruedas. La mayor parte del mantenimiento y la reparación de las ruedas requieren conocimientos específicos y el equipo adecuado. Si el usuario no tiene las habilidades específicas requeridas y/o el equipo adecuado, se recomienda que el usuario busque personal profesional o un distribuidor de Bianchi.

**LEYENDA**

**▲ ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD:**

Es la que señala las normas y reglamentos básicos con fines de seguridad. El incumplimiento de estas reglas puede resultar en accidentes, caídas, lesiones al usuario y a otras personas.

**! PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE**

Es la que indica advertencias técnicas importantes que deben seguirse estrictamente para el uso correcto de las ruedas.

**ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

Pestaña 1.

	FRENTE	TRASERO
<b>EJE</b>	Ø12 x 100 mm	Ø12 x 142 mm
<b>CUERPO DE RUEDA LIBRE</b>		SHIMANO HG-11
		SRAM XDR
		CAMPAGNOLO N3W
<b>VÁLVULAS</b>	Cod. C48005217 - L=80 mm *	Cod. C48005221 - L=100 mm *
	FRENTE	TRASERO
<b>ANILLO DE CIERRE</b>	SM-RT81 SM-HB20 SM-RT30	SM-HB20 SM-RT30
<b>BORDE</b>	ETRTO 622 x 21C	
<b>CINTA DE LLANTA</b>	Cod. C4605132 *	
<b>VÁLVULA ANTIVIBRATORIA ADHESIVA</b>	Cod. DBU22029 *	
<b>USAR</b>	Uso exclusivo en bicicletas tipo carrera con frenos de disco y sin motor	



ANCHO DE LLANTA (mm)	COMPATIBILIDAD DE ANCHO DE NEUMÁTICOS COMPATIBILIDAD DE SECCIONES DE NEUMÁTICOS												
	18	20	23	25	28	30	32	35	37	40	44	47	
21C				•	•	•	•	•		•	•	•	
PRESIÓN DE LLANTA	Cumplir con la presión máxima de los neumáticos indicada en el neumático												

\* los componentes sólo estarán disponibles como kits.

## NORMAS DE CALIDAD

Las ruedas han sido verificadas según la norma de calidad del fabricante y probadas de acuerdo con la norma industrial UNI EN 4210-7.

## USO PREVISTO DESIGNADO (ASTM)

### PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

Las ruedas han sido diseñadas para uso exclusivo :

(a) en bicicletas con frenos de disco y sin motor.

(b) para uso en la Categoría 1 o una categoría menos severa según lo define la Sociedad Estadounidense para Pruebas y Materiales. La ASTM define categorías de uso estándar en función de las diversas fuerzas y tensiones a las que se pueden enfrentar las ruedas. Por ejemplo, un buen camino pavimentado a la antigua puede fomentar velocidades más altas, pero la superficie lisa es mucho menos discordante que, digamos, una pista de grava profundamente surcada. [En adelante, los usos (a) y (b) se denominarán conjuntamente como « Uso Designado »].



\* Categoría ASTM

**CATEGORÍA ASTM 1:** Rutas en caminos pavimentados. En pocas palabras, esta categoría cubre cualquier bicicleta o componente, incluidas las ruedas, que esté diseñado para una conducción suave en carretera donde ambos neumáticos permanecen en contacto con la superficie.

### ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD

Se prohíbe cualquier uso de las ruedas que no sea el uso designado.

## LA SEGURIDAD

### ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD

Todas las instrucciones siguientes se deben considerar esenciales para garantizar la seguridad del usuario y de los demás.

1. El peso máximo permitido del ciclista, su bicicleta y cualquier accesorio no excederá los 120 kilogramos.
2. Antes de cada uso, verifique que la rueda esté correctamente instalada consultando las instrucciones de instalación proporcionadas por el fabricante de la bicicleta o la horquilla.
3. Antes de cada uso, verifique que la presión de los neumáticos sea la correcta y que no haya daños en la banda de rodadura, ni en las paredes laterales.
4. Compruebe si hay radios dañados o sueltos antes de cada uso.
5. Antes de cada uso, verifique el centrado de la rueda verificando que la rueda no se balancee radial y/o lateralmente de manera anormal.
6. Antes de cada uso, compruebe que el sistema de frenos funciona correctamente.
7. Controle periódicamente el desgaste de las pastillas de freno y sustitúyalas si es necesario.
8. Asegúrese de que el rotor no toque las pastillas de freno.
9. No exceda la presión máxima de los neumáticos indicada en el neumático bajo ninguna circunstancia.
10. No exceda la presión máxima de los neumáticos tolerada por la llanta e indicada en la propia llanta bajo ninguna circunstancia.
11. La presión de llanta máxima permitida es el número más bajo especificado en la llanta y especificado en la llanta.
12. Las ruedas deben ser compatibles con todas las piezas de la bicicleta.
13. Las ruedas no deben modificarse ni manipularse.
14. Verifique que las ruedas no estén dañadas antes y después de cada uso.
15. Si existen daños o signos de daños, no se deben utilizar las ruedas. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor.
16. Utilice únicamente repuestos originales Reparto Corse (consulte la lista de compatibilidad en la Tab.1).

## FRENOS

Utilice las ruedas únicamente en bicicletas con sistema de frenado tipo freno de disco.

### ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD

**NO UTILICE LAS RUEDAS CON SISTEMAS DE FRENO TIPO FRENO DE LLANTA.**

### PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

Peligro de quemaduras en la piel debido a la alta temperatura del disco de freno.

Para evitar quemaduras en la piel, es importante dejar que el rotor del freno se enfríe antes de realizar el mantenimiento de las ruedas.

## COMPONENTES Y HERRAMIENTAS

### PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

La elección incorrecta de componentes y/o herramientas puede dañar las ruedas.

NO utilice palancas de neumáticos de metal. Pueden dañar la llanta, los neumáticos e incluso la cámara de aire.

## CINTA DE SELLADO TUBELESS READY

### ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD

La cinta de sellado Tubeless Ready gastada o dañada puede causar una pérdida repentina de presión en los neumáticos.

### PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

Verifique el desgaste de la cinta de sellado Tubeless Ready al menos cada tres meses.

Verifique la cinta de sellado Tubeless Ready después de cada reemplazo de llanta usando palancas para llantas de resina dura.

Si hay daños o signos de daños y/o desgaste, no se deben utilizar las ruedas. En caso de duda, póngase en contacto con su distribuidor o con un mecánico profesional.

En caso de que sea necesario reemplazar la cinta de sellado Tubeless Ready, el C8005087-1. Las instrucciones requieren específicamente que la cinta se coloque correctamente para cubrir completamente el canal/puente del borde.

En caso de que sea necesario reemplazar la cinta de sellado, utilice la cinta de repuesto Reparto Corse especificada en la Tab.1.

## VÁLVULA TUBELESS

La válvula tubeless es suministrada por el fabricante. Al reemplazar la válvula Tubeless, se recomienda utilizar repuestos originales de Reparto Corse (número de pieza especificado en la Tab 1).

### PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

Use solo válvulas con una longitud y un diámetro adecuados, consulte la tabla de especificaciones técnicas (Tab 1). No modifique el orificio de la válvula.

Verifique periódicamente la estanqueidad de la válvula Tubeless, luego verifique todo el sistema.

Se recomienda reemplazar la válvula al menos una vez al año.

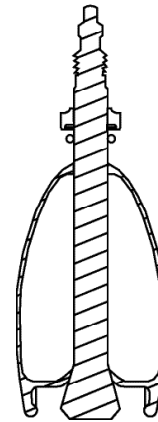


Fig. 1 - A

### INSTALACIÓN DE LA VÁLVULA TUBELESS

- Quitar la contratuerca (Fig. 1 - A) que está enroscada en las roscas de la válvula exterior.
- Inserte la válvula en el orificio de la válvula en la llanta.
- Vuelva a enroscar la contratuerca que retiró anteriormente (fig. 1 - A) en la válvula, de modo que la válvula se mantenga en su lugar con respecto a la llanta.

## NEUMÁTICOS

### VERIFICACIÓN DE COMPATIBILIDAD DE LLANTAS TUBELESS READY

Las ruedas se fabrican de acuerdo con las normas dimensionales ETRTO 622 x 21C.

Recomendamos el uso de neumáticos Tubeless Ready.

PIRELLI	TALLAS						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
PIRELLI TLR Modelos de neumáticos							
PZERO™ Race TLR		•	•	•			
PZERO™ Race SL TLR		•	•				
Cinturato™ Velo TLR		•	•		•		•

VITTORIA							
VITTORIA TLR Modelos de neumáticos	TALLAS						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
<b>Corsa</b>	•		•				
<b>Corsa Control</b>	•		•	•			
<b>Corsa N.EXT</b>		•	•	•	•	•	
<b>Corsa Speed</b>	•						
<b>Rubino Pro IV</b>	•		•	•	•		

### ! PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

La funcionalidad del sistema Tubeless Ready depende de los neumáticos y el sellador. No hay garantía por la funcionalidad de este sistema. Por lo tanto, el fabricante queda exento de cualquier responsabilidad que surja y/o resulte de la funcionalidad del sistema Tubeless Ready y su compatibilidad con las ruedas.

### ! PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

Si se instalan neumáticos Tubeless Ready, es necesario utilizar selladores antipinchazos. Peligro de daños en la llanta si se utiliza un sellador inadecuado. Nunca utilice selladores que contengan sustancias alcalinas (amoníaco - hidróxido de sodio).

### ! ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD

Compruebe siempre el estado del neumático para asegurarse de que no esté dañado. Un neumático dañado podría explotar repentinamente.

### PROCEDIMIENTO DE MONTAJE DE NEUMÁTICOS TUBELESS READY

Se recomienda seguir estrictamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante del neumático tubeless ready, así como las siguientes instrucciones generales.

- Asegúrese de que la cinta Tubeless Ready y la válvula Tubeless de Reparto Corse estén instaladas.
- Compruebe la llanta y, más concretamente, el hueco del neumático en busca de objetos extraños.
- Respete el sentido de rotación del neumático.
- Inserte el primero de los dos neumáticos en la ranura de la llanta.
- Inserte el segundo neumático en la llanta, comenzando desde el área del orificio de la válvula.
- Recomendamos usar agua jabonosa, líquido de montaje o polvos de talco para disminuir la fricción entre el neumático y la llanta durante el montaje.
- Asegúrese de que la válvula esté completamente abierta.
- Infle el neumático sin exceder la presión máxima indicada, usando un compresor para que el neumático se asiente en el borde de la llanta.
- Verifique cuidadosamente que los neumáticos estén asentados uniformemente en el aro alrededor de la circunferencia de la rueda.
- Desinfele el neumático presionando la parte superior de la válvula y prepare el sellador de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Levante la rueda manteniéndola en posición vertical con la válvula en su punto más alto.
- Si es posible insertar el sellador con una jeringa, retire el núcleo de la válvula con una herramienta adecuada, inserte la cantidad de sellador recomendada por el fabricante y vuelva a instalar el núcleo de la válvula.
- Si no hay una jeringa disponible, suelte el neumático de un lado de la llanta, vierta el sellador insertando la cantidad recomendada por el fabricante del sellador y vuelva a instalar el neumático en el canal central del aro.
- Vuelva a inflar el neumático sin exceder la presión máxima indicada y verifique cuidadosamente que los talones del mismo estén asentados uniformemente en el aro a lo largo de toda la circunferencia de la rueda.
- Gire y agite la rueda para que el sellador pueda sellar la superficie interior. Aplique agua y jabón al neumático para verificar si hay burbujas, lo que indica fugas de aire. Coloque la rueda de modo que el sellador fluya hacia la fuga y la detenga.

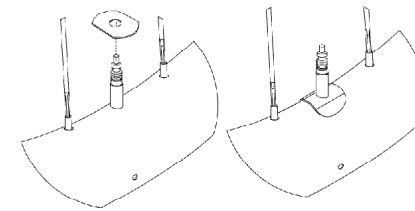
### PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE DE LLANTAS TUBELESS READY

Se recomienda seguir estrictamente las instrucciones proporcionadas por el fabricante del neumático Tubeless, así como las siguientes indicaciones generales.

- Desinfele el neumático.
- Comenzando por el lado opuesto a la válvula, empuje un lado del neumático con las manos hasta que el talón se desprenda de su asiento y caiga en la ranura del aro. Continúe alrededor de toda la circunferencia de la rueda.
- Comenzando en la válvula, tire del neumático con las manos hasta que se desprenda de la llanta. Luego continúe alrededor de toda la circunferencia de la rueda.
- Haz lo mismo en el otro lado del neumático.
- Retire completamente un lado del neumático antes de pasar al otro lado.
- Retire el neumático.

### PROCEDIMIENTO DE MONTAJE DE NEUMÁTICOS CON CÁMARA INTERIOR

- Antes de instalar la cámara de aire, asegúrese de que la cinta de sellado Tubeless Ready del fabricante no esté desgastada ni dañada. Si este es el caso, primero debe reemplazar la cinta de sellado (consulte las instrucciones para reemplazar la cinta de sellado), y solo después de reemplazar la cinta de sellado puede continuar con la instalación de la cámara de aire.
- Instale la cámara de aire y el neumático de acuerdo con las instrucciones del fabricante y las instrucciones generales proporcionadas en la sección anterior «PROCEDIMIENTO DE MONTAJE DE LLANTAS TUBELESS READY» pasos 2 a 5.
- Después de montar la cámara de aire y el neumático en la rueda, inserte la válvula de la cámara de aire en el orificio de la válvula. Levante y flexione el segundo talón del neumático hacia el primero para facilitar la inserción sin riesgo de pellizcar la cámara de aire.
- Inserte la válvula en el orificio de la válvula y luego suelte el segundo talón del neumático levantándolo sobre la cámara de aire recién insertada.
- Monte la cámara de aire y el neumático de acuerdo con las instrucciones del fabricante o, alternativamente, siga los pasos de la sección anterior «PROCEDIMIENTO DE MONTAJE DE LLANTAS TUBELESS READY», pasos 5 a 9.
- Una vez que la llanta esté inflada a presión, puede usar el adhesivo antivibración que se proporciona con la rueda (número de pieza especificado en la Tab.1) en la válvula de la cámara.
- Retire la capa del adhesivo.
- Inserte la válvula en el orificio central del adhesivo y baje el adhesivo hasta el borde a lo largo de la longitud de la válvula.
- Fije el adhesivo en su lugar, a horcajadas sobre la llanta.



### 10. MONTAJE DE LA RUEDA EN EL CHASIS

Consulte las instrucciones de montaje proporcionadas por el fabricante de la bicicleta, el cuadro o la horquilla.

### ! ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD:

No supere el par máximo de 20 Nm.

Siempre verifique para asegurarse de que las ruedas estén bloqueadas de manera segura levantando la bicicleta del suelo y aplicando presión hacia abajo sobre las ruedas. Las ruedas no deben moverse. Si las ruedas no están bloqueadas, asegúrese de que las palancas de bloqueo estén bien apretadas y repita la operación. Los errores en la instalación o el ajuste de las ruedas pueden provocar un accidente con daños graves y riesgo de lesiones.

### MONTAJE Y DESMONTAJE DEL PAQUETE DE PIÑONES

#### Piñones 11S, 12S de SHIMANO (HG-11)

Esta rueda también es compatible con el cuerpo de rueda libre SHIMANO HG-11. Para obtener instrucciones de instalación y mantenimiento, consulte la hoja de instrucciones proporcionada por el fabricante del paquete de ruedas dentadas.

#### Piñones 11S, 12S de SRAM CORPORATION (XDR)

Esta rueda también es compatible con el cuerpo de rueda libre SRAM XDR. Para obtener instrucciones de instalación y mantenimiento, consulte la hoja de instrucciones proporcionada por el fabricante del paquete de ruedas dentadas.

#### Piñones 11S, 12S, 13S de CAMPAGNOLO

Para obtener instrucciones de instalación y mantenimiento, consulte la hoja de instrucciones proporcionada por el fabricante del paquete de ruedas dentada.

### INSTALACIÓN DEL ROTOR DE FRENO

Consulte las instrucciones del fabricante para instalar el rotor del freno Center Lock.

### ! PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

No se recomienda utilizar rotores de freno de 6 pernos con el sistema adaptador Center Lock.



### ! PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE

El buje trasero no es compatible con el modelo SM-RT81 tipo anillo de bloqueo.

### LIMPIEZA DE LAS RUEDAS

La limpieza periódica de las ruedas debe realizarse de acuerdo con las condiciones del medio ambiente, el clima y los tipos de uso a los que están sujetas. Por ejemplo, el uso de las ruedas en ambientes salinos, como áreas costeras o junto al mar, requiere limpieza cada vez que se usan para prevenir la corrosión y evitar daños, mal funcionamiento o accidentes.

Utilice únicamente productos no agresivos como agua y jabón suave o productos específicos para la limpieza de bicicletas. Se recomienda el uso de una esponja suave, no abrasiva.

**PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE**

NÓ use solventes, especialmente alcohol, acetona, gasolina y combustible diesel, ya que pueden dañar las calcomanías de las llantas, que están hechas de un material que es particularmente sensible a los solventes. Las calcomanías de las llantas no son reemplazables. NUNCA lave las ruedas con chorros de alta presión.

**TRANSPORTE**

El transporte adecuado evitará daños a las ruedas. Se deben obedecer las siguientes pautas:

- No someta las ruedas de carbono a cargas de presión.
- No coloque objetos sobre las ruedas.
- Transporte las ruedas utilizando las bolsas de Reparto Corse adecuadas.

**TRANSPORTE FUERA DE UN VEHÍCULO**

Cuando transporte las ruedas en un portabicicletas trasera, asegúrese de que haya suficiente distancia entre el tubo de escape del automóvil y las ruedas.

**PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE**

El transporte de las ruedas en un portabicicletas trasero puede dañar las ruedas debido a las altas temperaturas del escape o los impactos causados por objetos externos. Proteja las llantas de las ruedas con un acolchado tipo espuma antes de colocar y apretar las correas de anclaje.

**TRANSPORTE DENTRO DE UN VEHÍCULO**

- Cuando transporte las ruedas dentro de un vehículo, cubra las ruedas para evitar la luz solar directa.
- Reduzca la presión de los neumáticos si la temperatura interior del vehículo es elevada.

**ALMACENAMIENTO DE RUEDAS**

El almacenamiento adecuado y cuidadoso de las ruedas le permite utilizar el producto durante mucho tiempo. Al respecto, se deben seguir las siguientes pautas:

- No cuelgue las ruedas en ganchos.
- Reducir la presión de los neumáticos.
- Limpie periódicamente las ruedas. Eliminar completamente los residuos de sal.

**16. MANTENIMIENTO E INSPECCIÓN DE LAS RUEDAS**

ACTIVIDAD	CADA...
<b>Mantenimiento del cubo (consulte el manual de servicio):</b> → en condiciones normales de uso → bajo condiciones severas de uso (polvo/luvia/barro)	12 meses 3 meses
<b>Reemplazar la cinta Tubeless</b>	12 meses
<b>Reemplazar la válvula Tubeless</b>	12 meses
<b>Verificar la cinta Tubeless para ver si está desgastada</b> La cinta Tubeless debe reemplazarse si hay visible: → rayones o marcas debido al uso incorrecto de la palanca de neumáticos → severa flexión hacia adentro de los agujeros en la plataforma superior del borde → flexión y desalineación de la cinta con respecto al canal interior de la llanta	3 meses
<b>Comprobar el centrado, la inclinación y el desgaste de los neumáticos</b>	10 horas de servicio
<b>Compruebe la conexión del rotor de freno con el adaptador Center Lock</b> → si es necesario, verifique el bloqueo de torsión adecuado del Center Lock usando una llave dedicada	10 horas de servicio
<b>Asegúrese de que el rotor del freno y el adaptador Center Lock no estén dañados</b> → si es así, reemplace el rotor y el adaptador Center Lock	Antes de cada uso
<b>Compruebe la presión de los neumáticos</b>	Antes de cada uso
<b>Compruebe si hay daños evidentes en la rueda.</b>	Antes y después de cada uso
<b>Compruebe la fijación de la rueda al cuadro</b>	Before and after each use
<b>Limpieza</b> Utilice una esponja suave no abrasiva y un limpiador adecuado (consulte el capítulo de limpieza de ruedas).	After each use

Pestaña 2.

**PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE**

El mantenimiento y la inspección de las ruedas deben realizarse al menos con la frecuencia que se muestra en la tabla. (Pestaña 2)

**ADVERTENCIA/REGLA DE SEGURIDAD**

El mantenimiento y/o inspección de las ruedas que se realice con una frecuencia menor a la indicada en la tabla puede resultar en accidentes.

**17. GARANTÍA LEGAL**

Las ruedas están cubiertas por la garantía legal por cualquier falta de conformidad del producto existente en el momento de la entrega del producto y que se manifieste en el plazo de dos años desde ese momento. En particular, se garantiza la ausencia de defectos de construcción y la calidad de los materiales de fabricación. Esto está sujeto a las disposiciones obligatorias convencionales de la ley en el país de residencia del consumidor.

La garantía legal es efectiva solo contra el comprador original y no contra cualquier comprador posterior que haya comprado el producto al comprador original.

Para hacer valer la garantía legal, el consumidor debe comunicarse con el vendedor a quien le compró las ruedas.

**PRECAUCIÓN/ IMPORTANTE**

Esta garantía legal no se aplica en caso de negligencia, manipulación o mal uso del producto, o en caso de daño causado al producto como resultado de una caída, o en caso de incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento, contenido en este manual y/o el incumplimiento del distribuidor o consumidor de seguir las instrucciones de montaje.

No se podrá hacer valer la garantía legal por ligeras imperfecciones estéticas superficiales o en algunos detalles del acabado final del producto ya que éstas deben considerarse normales y características del propio producto. De hecho, la artesanía del proceso de fabricación y las acciones realizadas a mano hacen que cada producto sea único. La artesanía de los componentes también puede dar lugar a variaciones en el Producto de ± 5% en peso con respecto al valor nominal. Tales variaciones deben considerarse absolutamente normales y, por lo tanto, no pueden considerarse defectos de conformidad.

## REPARTO CORSE SPB TECH

### ユーザー・メンテナンスマニュアル

#### メーカー

REPARTO CORSE SPB TECH、「ホイール」または「製品」といいます)の製造者は、以下のとおりです。F.I.V.E. BIANCHI S.p.A. - Via delle Battaglie, 5 -24047 Treviglio (BG) - ウェブサイト:www.bianchi.com (以下、「メーカー」といいます。)

精密さから生まれるパフォーマンス、そしてイタリアンデザインが際立たせるスタイル。あなたのバイクにこの素晴らしいホイールセットを組み合わされることを嬉しく思います。ディスクブレーキ対応、エアロダイナミックな特性を持つこのホイールは、ライダーが理想とする完璧なラインを描くために開発されました。

#### 一般的な注意事項

ユーザーはREPARTO CORSE SPB テック・ホイールを使用する前に、この取扱説明書をよく読んで理解し、内容に従う必要があります。もしホイールの使用方法が間違っていたり、内容に従わなかったりした場合、人や誰かの所有物、ホイール自体に生じた損害については、ユーザー自身が責任を負うことになります。この取扱説明書はホイールの重要な一部であり、ユーザーはいつでも参照することができるよう保管する必要があります。

#### 責任

この取扱説明書に記載されている操作指示や安全要件に従わない場合、メーカーはいかなる責任も負いません。また、メーカーはホイールの使用及びメンテナンスが、記載された指示に従わない方法で行われた場合、ホイールの完全性を損なったり特性を変えたりするような間違った方法で使用された場合、純正でない予備部品を使用した場合、ホイールが自転車に正しく取り付けられていない場合については、個人の安全を含め、いかなる責任からも免除されます。

#### 特定の技能

本取扱説明書は、ホイールのユーザーを対象としており、ホイールのメンテナンスとお手入れに関する内容が含まれています。ホイールのメンテナンスと修理には、特別な知識と適切な機器や工具を必要とします。もし、ユーザーが必要とされる特別な技術や適切な機器や工具をお持ちでない場合は、専門家またはビアンキ販売店に依頼することをおすすめします。

#### 凡例

#### ▲ 警告 / 安全規則

安全のための基本的なルールや規則を示しています。これらのルールを守らないと、事故や転倒、ユーザー自身や他の人のけがの原因となることがあります。

#### ⚠ 注意 / 重要

ホイールを正しく使用するための重要な技術的警告を表示しています。

#### 技術仕様

	フロント	リア
アクスル	Ø12 x 100 mm	Ø12 x 142 mm
フリーボディ		シマノHG-11 SRAM XDR CAMPAGNOLLO N3W
バルブ	Cod. C48005217 - L=80 mm *	Cod. C48005221 - L=100 mm *
	フロント	リア
ロックリング	SM-RT81 SM-HB20 SM-RT30	SM-HB20 SM-RT30
リム	ETRTO 622 x 21C	
リムテープ	Cod. C4605132 *	
防振用テープ	Cod. DBU22029 *	
使用用途	ディスクブレーキ付き、モーターなしのレーシングタイプの自転車専用です。	

リム幅 (mm)	タイヤ幅の適合性 タイヤ断面積の適合性												
	18	20	23	25	28	30	32	35	37	40	44	47	
21C				●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
タイヤ空気圧	タイヤに表示されている最高空気圧を遵守してください。												

\*コンポーネントはキットでのみ入手可能です。

#### 品質基準

このホイールは、メーカーの品質基準に従ってチェックされ、業界基準EN ISO 4210-7に従ってテストされています。

#### 使用目的 (ASTMカテゴリ)

##### ⚠ 注意 / 重要

このホイールは以下の用途に向けて設計されています。

- ディスクブレーキ付き、モーター無しの自転車。
- ASTM (米国材料試験協会) が定義するカテゴリ1またはそれ以下のカテゴリでの使用。ASTMはホイールが受ける可能性があるさまざまな力やストレスに応じて、標準的な使用カテゴリを定義しています。例えば、一般的な舗装路はスピードが出やすく、深い轍のある砂利道などに比べて衝撃を与えません。  
(以下、(a)と(b)をあわせて「指定用途」といいます。)



\* ASTMカテゴリとは

**ASTMカテゴリ1:** 舗装された道路を走行するもの。簡単に言えば、両方のタイヤが路面に接触したままスムーズに走行できるように設計された、自転車またはホイールなどのコンポーネントがこのカテゴリに含まれます。

#### ▲ 警告 / 安全規則

指定用途以外での使用は禁止されています。

#### 安全について

##### ▲ 警告 / 安全規則

以下の内容は、ユーザーと他の人の安全を確保するために必要不可欠なものと考えてください。

- ライダー、自転車、付属品の最大許容重量は120kgを超えてはなりません。
- 使用する前には必ず、自転車またはフォークのメーカーが提供する取り付け説明書を参照し、ホイールが正しく取り付けられていることを確認してください。
- 使用前には必ず、タイヤの空気圧が適正であること、タイヤのトレッドやサイドウォールに損傷がないことを確認してください。
- 使用前には必ず、スポークに損傷や緩みがないことを確認してください。
- 使用前には必ず、ホイールが半径方向や横方向に異常に揺れないことを確認し、ホイールのセンタリングをチェックします。
- 使用前には必ず、ブレーキシステムが正常に作動することを確認してください。
- ブレーキパッドの磨耗を定期的に点検し、必要に応じて交換してください。
- ローターがブレーキパッドに接触していないことを確認してください。
- いかなる状況下でも、タイヤに表示されている最高タイヤ空気圧を超えないようにしてください。
- いかなる状況下でも、リムが許容する最大タイヤ空気圧とリム自体に表示されている空気圧を超えないようにしてください。
- 許容最大タイヤ空気圧は、タイヤに表示された数値とリムに表示された数値のうち、低い方の数値です。
- ホイールは、すべての自転車部品と互換性があることが必要です。
- ホイールは改造したり、手を加えてはいけません。
- 使用前と使用後に、ホイールに損傷がないかどうか点検してください。
- 損傷やその兆候がある場合は、そのホイールを使用してはいけません。疑わしい場合は、販売店にご相談ください。
- REPARTO CORSEの純正スペアパーツのみを使用してください(表1の適合表をご確認ください)。

#### ブレーキ

本製品はディスクブレーキシステムの自転車のみにご使用ください。

##### ▲ 警告 / 安全規則

リムブレーキタイプのブレーキシステムには使用しないでください。

##### ⚠ 注意 / 重要

高温のブレーキローターによる火傷の危険があります。火傷を避けるため、ブレーキローターが冷えるのを待ってから、ホイールの整備をすることが重要です。

## 部品と工具

### ⚠ 注意/重要

部品や工具の選択を誤ると、ホイールに損傷を与えることがあります。  
金属製のタイヤレバーは使用しないでください。リムやタイヤ、インナーチューブを損傷することがあります。

## チューブレス・レディ・シーリングテープ

### ⚠ 警告/安全規則

シーリングテープが摩耗または損傷していると、タイヤの空気圧が突然低下することがあります。

### ⚠ 注意/重要

チューブレス・レディ・シーリングテープは、少なくとも3か月に一度は磨耗していないか点検してください。硬質樹脂製タイヤレバーを使用してタイヤを交換するたびに、チューブレス・レディ・シーリングテープを点検してください。損傷や摩耗の兆候がある場合、ホイールは使用しないでください。疑わしい場合は、販売店または専門の整備士にご相談ください。

チューブレス・レディ・シーリングテープの交換が必要な場合 (C8005087-1)。取扱説明書では、テープがリムブリッジ/カナルを完全に覆うように正しく配置されることが特に求められています。

シーリング・テープの交換が必要な場合は、表1に記載されているREPARTO CORSEの交換用テープを使用します。

## チューブレスバルブ

チューブレスバルブは、メーカーから供給されます。チューブレスバルブを交換する場合は、REPARTO CORSEの純正スペアパーツ(表 1 に記載の品番)を使用することをおすすめします。

### ⚠ 注意/重要

適切な長さで直径を持つバルブのみを使用します。技術仕様表(表1)を参照してください。バルブの内径を改造しないでください。

定期的にチューブレスバルブの締め付けを確認し、その後、システム全体を点検してください。バルブは少なくとも年に一度は交換することをおすすめします。

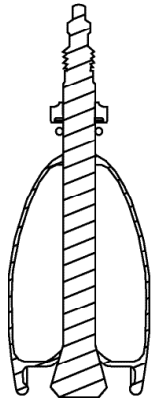


図1-A

### チューブレスバルブの取り付け

- 外側のバルブねじ部にねじ込まれているロックナット(図1-A)を外します。バルブをリムのバルブ穴に挿入します。
- 先に外したロックナット(図1-A)をバルブにねじ込み、バルブがリムに対して所定の位置に固定されるようにします。

## タイヤ

### チューブレス・レディ・タイヤの適合性チェック

ホイールは ETRTO 622 x 21C の寸法規格に準拠して作られています。  
チューブレス・レディ・タイヤの使用をおすすめします。

PIRELLI	サイズ						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
PIRELLI TLR タイヤモデル							
PZERO™ Race TLR		●	●	●			
PZERO™ Race SL TLR		●	●				
Cinturato™ Velo TLR		●	●		●		●

VITTORIA	サイズ						
	25-622	26-622	28-622	30-622	32-622	34-622	35-622
VITTORIA TLR タイヤモデル							
Corso	●		●				
Corso Control	●		●	●			
Corso N.EXT		●	●	●	●	●	
Corso Speed	●						
Rubino Pro IV	●		●	●	●		

### ⚠ 注意/重要

チューブレス・レディ・システムの機能は、タイヤとシーラントによります。このシステムの機能性については保証されません。メーカーは、チューブレス・レディ・システムの機能およびホイールとの互換性から生じるいかなる責任を負いません。

### ⚠ 注意/重要

チューブレス・レディ・タイヤを装着する場合、パンク防止用シーラントを使用する必要があります。不適切なシーラントを使用した場合、リムが損傷する危険性があります。アルカリ性物質(アンモニア - 水酸化ナトリウム)を含むシーラントは絶対に使用しないでください。

### ⚠ 警告/安全規則

常にタイヤの状態を確認し、タイヤが損傷していないことを確認してください。損傷したタイヤは突然バーストする恐れがあります。

## チューブレス・レディ・タイヤの装着手順

チューブレス・レディ・タイヤのメーカーが提供する説明書と、以下の一般的な指示に従っていただくことをおすすめします。

- チューブレス・レディ・テープとREPARTO CORSE・チューブレス・バルブが装着されていることを確認します。
- リム、特にタイヤシートに異物が無いことを確認します。
- タイヤの回転方向を確認します。
- 2つのタイヤピースのうち、1つをリムの溝に挿入します。
- 2つ目のタイヤピースをバルブホール部分から挿入します。
- タイヤとリムの間の摩擦を減らすために、石鹸水、マウント液、タルカムパウダーを使用することをおすすめします。
- バルブが完全に開いていることを確認します。
- タイヤに表示されている最大圧力を超えないように、コンプレッサーを使ってタイヤのビードがリムの端に乗るように膨らませます。
- タイヤピースがホイールの全周にわたってリムに均等に装着されていることを注意深く確認します。
- バルブの上部を押してタイヤの空気を抜き、製造元の指示に従ってタイヤシーラントを準備します。
- バルブが最も高い位置にあるようにホイールを持ち上げ、直立させます。
- 注射器でシーラントを注入できる場合は、適切な工具を使ってバルブコアを取り外し、メーカーが推奨する量のシーラントを注入し、バルブコアを再度取り付けます。
- 注射器がない場合は、タイヤの片側のビードを外し、シーラントメーカーが推奨する量のシーラントを注入し、ビードをリムのセンターチャンネルに再び取り付けます。
- タイヤに表示されている最大空気圧を超えないように空気を入れ直し、タイヤのビードがホイールの全周にわたってリムに均一に収まっていることを注意深く確認します。
- シーラントが内部表面を密封できるように、ホイールを回転させ、揺らします。石鹸と水をタイヤに塗り、気泡がないか調べます。気泡は空気漏れを示しています。シーラントが漏れに流れ込み、漏れを止めるようにホイールを配置します。

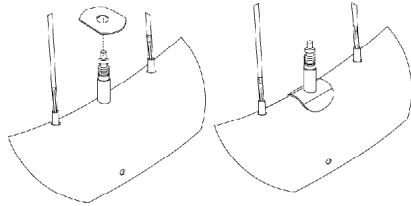
## チューブレス・レディ・タイヤの取り外し手順

チューブレスタイヤのメーカーが提供する説明書と、以下の一般的な指示に厳密に従っていただくことをおすすめします。

- タイヤの空気を抜きます。
- バルブと反対側から、タイヤの片側を手で押し、ビードがシートから外れてリムの溝に落ち込むまで押します。続けて、ホイールの外周を一周します。
- バルブから始めて、タイヤをリムから外れるまで両手で引っ張ります。その後、ホイールの全周を一周します。
- タイヤの反対側も同じようにします。
- タイヤの片側を完全に取り外してから、反対側の作業を始めます。
- タイヤを取り外します。

## インナーチューブを使用したタイヤ取り付け手順

- インナーチューブを取り付ける前に、製造元のチューブレス・レディ・シーリングテープが摩耗したり損傷したりしていないことを確認してください。この場合、まずシーリングテープを交換し(シーリングテープの交換方法を参照)、シーリングテープを交換した後に初めて、インナーチューブの取り付けを開始することができます。
- インナーチューブおよびタイヤメーカーの指示と、前のセクション「チューブレス・レディ・タイヤの装着手順」ステップ2～5にある一般的な指示に従って、インナーチューブとタイヤを取り付けます。
- インナーチューブとタイヤをホイールに装着したら、インナーチューブのバルブをバルブホールに挿入します。インナーチューブを挟まないように、2本目のタイヤビードを持ち上げて1本目のタイヤビードに向けて曲げ、挿入しやすくします。
- バルブをバルブホールに挿入し、2本目のタイヤビードを新しく挿入したインナーチューブの上に持ち上げて離します。
- インナーチューブとタイヤをメーカーの指示に従って取り付けます。
- タイヤに空気を入れたら、ホイールに防振用のテープを貼り付けます。
- 接着剤から塗膜を剥がします。
- バルブを接着剤の中央の穴に差し込み、バルブの長さに合わせて接着剤をリムまで下げます。
- 接着剤がリムをまかくように固定します。



## 10. ホイールをフレームに取り付ける

自転車、フレーム、またはフォークのメーカーが提供する取り付け説明書を参照してください。

### 警告 / 安全規則

最大トルクの 20 Nm を超えないようにしてください。

自転車を地面から持ち上げ、ホイールに下向きの圧力をかけることで、ホイールがしっかりと固定されていることを常に確認します。ホイールが動いてはいけません。ホイールが所定の位置にロックされていない場合は、ロックングレバーが十分に締まっていることを確認し、操作を繰り返してください。

### スプロケットの組み立てと分解

シマノ製11S、12Sスプロケット(HG-11)に対応します。

このホイールは、シマノ HG-11フリーホイール本体にも対応しています。取り付けおよびメンテナンス方法については、スプロケットメーカーの取扱説明書をご参照ください。

SRAM社製11S、12Sスプロケット(XDR)

このホイールは、SRAM XDRフリーホイール本体にも対応しています。取り付けおよびメンテナンス方法については、スプロケットメーカーの取扱説明書をご覧ください。

スプロケット CAMPAGNOLO 11S,12S,13S

取り付けやメンテナンスの方法については、スプロケットメーカーの取扱説明書を参照してください。

### ブレーキローターの取り付け

センターロック・ブレーキ・ローターの取り付けについては、メーカーの説明書を参照してください。

### 注意 / 重要

センターロックアダプターシステムで6ボルトのブレーキローターを使用することはおすすめしません。



### 注意 / 重要

リアハブはロックリングタイプSM-RT81モデルには対応していません。

### ホイールの清掃

ホイールの定期的な清掃は、環境、気候、使用状況に応じて行ってください。例えば、海岸や海辺のような塩分の多い環境で使用する場合は、腐食を防ぎ、破損や故障、事故を避けるために、使用するたびに洗浄が必要です。

洗浄剤には、刺激の少ない石鹸と水、または自転車用の洗浄剤をご使用ください。柔らかい非摩耗性のスポンジの使用をおすすめします。

### 注意 / 重要

溶剤、特にアルコール、アセトン、ガソリン、ディーゼル燃料は、溶剤に特に敏感な材料でできているリム・シールを損傷することがありますので、使用しないでください。リム・デカールは交換することができません。高圧ジェット機でホイールを絶対に洗浄しないでください。

### 輸送

適切な輸送は、ホイールの損傷を防ぎます。次のガイドラインに従ってください。

- カーボンホイールに圧力負荷をかけないでください。
- ホイールの上に物を載せないでください。
- 適切なバッグを使用してホイールを輸送してください。

### 車外での運搬

リアバイクラックにホイールを載せて運搬する場合、車の排気管とホイールの間に十分な距離があることを確認してください。

### 注意 / 重要

リアバイクラックにホイールを載せて運搬すると、高い排気温度や外部の物体による衝撃でホイールに損傷を与えることがあります。アンカーストラップを取り付け、締める前に厚手の梱包材でホイールのリムを保護してください。

### 車内での運搬

- 車内でホイールを運搬する際は、直射日光を避けるためホイールを覆ってください。
- 車内温度が高い場合は、タイヤ空気圧を下げてください。

### ホイールの保管

ホイールを適切に保管することで、製品を長期間使用することができます。これについては、以下のガイドラインに従ってください。

- ホイールをフックに掛けないでください。
- タイヤの空気圧を下げてください。
- ホイールは定期的に洗浄してください。残留塩分を完全に除去してください。

## 16. ホイールの保守点検

内容	頻度
ハブのメンテナンス(サービスマニュアル参照): → 通常の使用条件下 → 過酷な使用条件下(埃、雨、泥)	12ヶ月ごと 3ヶ月ごと
チューブレステープの交換	12ヶ月ごと
チューブレスバルブの交換	12ヶ月ごと
チューブレステープが摩耗していないか確認する チューブレステープは下に挙げるような症状が目に見えるような場合には交換する必要があります → タイヤレバーの誤操作によるキズ → リムトップデッキの穴が内側に大きく曲がっている → リム溝に対してテープが曲がっている、ずれている	3ヶ月ごと
センターリング、キャンパー、タイヤの磨耗の確認	10時間の使用ごと
センターロックアダプターを使用したブレーキローターの取り付け状態を確認する → if necessary, check for proper torque locking of the Center Lock using a dedicated key	10時間の使用ごと
ブレーキローターおよびセンターロックアダプターに損傷がないことを確認する。 → 損傷している場合は、センターロックのローターとアダプターを交換する	使用前
タイヤの空気圧を確認する	使用前
ホイールに明らかな損傷がないかを確認する	使用前後
ホイールのフレームへの取り付け状態を確認する	使用前後
クリーニング 柔らかい非研磨のスポンジと適切なクリーナーを使用してください(ホイールの清掃の章を参照)。	使用后

表2.

❗ **注意／重要**

ホイールの保守点検は、少なくとも下の表に示す頻度で行ってください。表2.

⚠ **警告／安全規則**

ホイールの保守・点検は、表に示された頻度より少ない場合、事故の原因となることがあります。

**17. 法定保証**

本製品は、万が一問題が発生した場合に備え、納品時に発見された不具合や、購入後2年以内に問題となった不具合を補償する法的保証が付帯します。特に、構造上の欠陥がないこと、および製造材料の品質が保証されます。これは、消費者の居住国の法律で従来から義務付けられている規定に従います。

法的保証は、最初の購入者に対してのみ有効であり、最初の購入者から本製品を購入した後続の購入者に対しては有効ではありません。法的保証を行使するためには、お客様は、本製品を購入した販売者に連絡しなければなりません。

❗ **注意／重要**

本製品を放置、改ざん、誤用した場合、落下により本製品に損傷が生じた場合、本書に記載された使用および保守の指示に従わなかった場合、販売店または消費者が組み立て指示に従わなかった場合、本法的保証は適用されません。本製品の最終仕上げの表面的な欠陥や細部については、本製品の正常な特性であると考えられるため、法的保証を要求することはできません。製造工程における職人技と手作業による作業によって、各製品は個体差を持つことになります。部品の職人技により、製品に公称値から±5%の重量のばらつきが生じることもあります。このような変動はごく普通のことであり、適合性の欠陥とはみなされません。







**BIANCHI**